

## تقرير

# مجلس منظمة الأغذية والزراعة

الدورة الخامسة والثلاثون بعد المائة

روما، 17 نوفمبر/تشرين الثاني 2008



## المجلس

(حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2008)

الرئيس المستقل للمجلس: Mohammed Saeid Noori-Naeini

جمهورية كوريا <sup>2</sup>	الهند <sup>1</sup>	استراليا <sup>1</sup>
جمهورية مولدوفا <sup>3</sup>	إندونيسيا <sup>1</sup>	بنغلاديش <sup>2</sup>
الاتحاد الروسي <sup>3</sup>	جمهورية إيران الإسلامية <sup>2</sup>	بلجيكا <sup>3</sup>
الملكة العربية السعودية <sup>1</sup>	إيطاليا <sup>1</sup>	بوليفيا <sup>3</sup>
السنغال <sup>3</sup>	اليابان <sup>2</sup>	البرازيل <sup>3</sup>
جنوب أفريقيا <sup>2</sup>	كينيا <sup>3</sup>	كندا <sup>3</sup>
السودان <sup>3</sup>	الكويت <sup>3</sup>	شيلي <sup>2</sup>
السويد <sup>1</sup>	لبنان <sup>1</sup>	الصين <sup>2</sup>
تايلاند <sup>2</sup>	مدغشقر <sup>2</sup>	الكونغو <sup>3</sup>
ترنيداد وتوباغو <sup>3</sup>	مالزيا <sup>2</sup>	كوت ديفوار <sup>1</sup>
تركيا <sup>3</sup>	المكسيك <sup>3</sup>	كوبا <sup>3</sup>
أوكرانيا <sup>2</sup>	المغرب <sup>3</sup>	مصر <sup>1</sup>
الملكة المتحدة <sup>1</sup>	النيجر <sup>3</sup>	السلفادور <sup>1</sup>
الولايات المتحدة الأمريكية <sup>3</sup>	نيجيريا <sup>1</sup>	إثيوبيا <sup>2</sup>
أوروغواي <sup>2</sup>	باكستان <sup>1</sup>	فرنسا <sup>1</sup>
زمبابوي <sup>3</sup>	بنما <sup>2</sup>	غابون <sup>2</sup>
		ألمانيا <sup>2</sup>

<sup>1</sup> دول تنتهي عضويتها في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008.

<sup>2</sup> دول تنتهي عضويتها بانتهاء الدورة السادسة والثلاثين للمؤتمر العام، نوفمبر/تشرين الثاني 2009.

<sup>3</sup> دول تنتهي عضويتها في 31 ديسمبر/كانون الأول 2010.

## المجلس

(اعتبارا من 1 يناير/كانون الثاني 2009)

جمهورية كوريا <sup>1</sup>	غانزا <sup>3</sup>	أفغانستان <sup>3</sup>
جمهورية مولدوفا <sup>1</sup>	الهند <sup>3</sup>	استراليا <sup>3</sup>
الاتحاد الروسي <sup>2</sup>	إندونيسيا <sup>3</sup>	بنغلاديش <sup>2</sup>
الملكة العربية السعودية <sup>3</sup>	جمهورية إيران الإسلامية <sup>1</sup>	بلجيكا <sup>2</sup>
السنغال <sup>2</sup>	إيطاليا <sup>1</sup>	بوليفيا <sup>3</sup>
جنوب أفريقيا <sup>1</sup>	اليابان <sup>1</sup>	البرازيل <sup>2</sup>
السودان <sup>3</sup>	كينيا <sup>2</sup>	كندا <sup>3</sup>
تايلاند <sup>1</sup>	الكويت <sup>2</sup>	شيلي <sup>1</sup>
ترنيداد وتوباغو <sup>2</sup>	مالزيا <sup>3</sup>	الصين <sup>2</sup>
تركيا <sup>2</sup>	موريتانيا <sup>3</sup>	الكونغو <sup>2</sup>
أوكرانيا <sup>1</sup>	المكسيك <sup>2</sup>	كوبا <sup>2</sup>
الملكة المتحدة <sup>3</sup>	المغرب <sup>2</sup>	مصر <sup>3</sup>
جمهورية تنزانيا المتحدة <sup>3</sup>	النيجر <sup>2</sup>	السلفادور <sup>3</sup>
الولايات المتحدة الأمريكية <sup>2</sup>	النرويج <sup>3</sup>	إثيوبيا <sup>1</sup>
أوروغواي <sup>1</sup>	باكستان <sup>3</sup>	فرنسا <sup>3</sup>
زمبابوي <sup>3</sup>	بنما <sup>1</sup>	غابون <sup>1</sup>
		ألمانيا <sup>1</sup>

<sup>1</sup> دول تنتهي عضويتها بانتهاء الدورة السادسة والثلاثين للمؤتمر العام، نوفمبر/تشرين الثاني 2009.

<sup>2</sup> دول تنتهي عضويتها في 31 ديسمبر/كانون الأول 2010.

<sup>3</sup> دول تنتهي عضويتها بانتهاء الدورة السابعة والثلاثين للمؤتمر العام، نوفمبر/تشرين الثاني 2011.

## تقرير

# مجلس منظمة الأغذية والزراعة

الدورة الخامسة والثلاثون بعد المائة

روما، 17 نوفمبر/تشرين الثاني 2008

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

روما، 2008

الأوصاف المستخدمة في هذه المواد الإعلامية وطريقة عرضها لا تعبّر عن أي رأي خاص لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة في ما يتعلّق بالوضع القانوني أو التنموي لأي بلد أو إقليم أو مدينة أو منطقة، أو في ما يتعلّق بسلطاتها أو بتعيين حدودها وتحومها. ولا تعبّر الإشارة إلى شركات محددة أو منتجات بعض المصنعين، سواء كانت مرخصة أم لا، عن دعم أو توصية من جانب منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة أو تفضيلها على مثيلاتها مما لم يرد ذكره.

تمثّل وجهات النظر الواردة في هذه المواد الإعلامية الرؤية الشخصية للمؤلف (المؤلفين)، ولا تعكس بأي حال وجهات نظر منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة.

ISBN 978-92-5-606088-4

جميع حقوق الطبع محفوظة. ويجوز استنساخ ونشر المواد الإعلامية للأغراض التعليمية، أو غير ذلك من الأغراض غير التجارية، دون أي ترخيص مكتوب من جانب صاحب حقوق الطبع، بشرط التنويه بصورة كاملة بالمصدر. ويحظر استنساخ هذه المواد الإعلامية لأغراض إعادة البيع، أو غير ذلك من الأغراض التجارية، دون ترخيص مكتوب من صاحب حقوق الطبع. وتقدّم طلبات الحصول على هذا الترخيص إلى:

Chief  
Electronic Publishing Policy and Support Branch  
Communication Division  
FAO  
Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy  
copyright@fao.org  
أو بالبريد الإلكتروني إلى:

© FAO 2008

---

### بيان المحتويات

---

#### الفقرات

1	المقدمة
2	اعتماد جدول الأعمال والجدول الزمني
3	انتخاب ثلاثة نواب للرئيس
9 – 4	أنشطة منظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأغذية العالمي التحضيرات للدورة الخامسة والثلاثين (ال الخاصة) لمؤتمر المنظمة (الوصيات التي سترفع إلى المؤتمر)
7 – 4	تسمية رئيس المؤتمر
5	تسمية ثلاثة نواب لرئيس المؤتمر
6	تسمية سبعة أعضاء في اللجنة العامة
7	تأكيد عضوية تسعه أعضاء في لجنة أوراق التفويض
9 – 8	انتخاب ستة أعضاء في المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي
19 – 10	مسائل البرنامج والميزانية والمسائل المالية والإدارية
11 – 10	تقريرا الاجتماعين المشتركين (28 مايو/أيار و 8 أكتوبر/تشرين الأول 2008) للجنة البرنامج ولجنة المالية
14 – 12	تقريرا الدورتين التاسعة والتسعين (28 – 30 مايو/أيار 2008) والمائة (6 – 10 أكتوبر/تشرين الأول 2008) للجنة البرنامج
19 – 15	تقارير الدورات الحادية والعشرين بعد المائة (31 يناير/كانون الثاني – 1 فبراير/شباط 2008) والثانية والعشرين بعد المائة (22 – 30 مايو/أيار 2008) والثالثة والعشرين بعد المائة (6 – 10 أكتوبر/تشرين الأول 2008) للجنة المالية
22 – 20	المسائل الدستورية والقانونية
22 – 20	تقرير الدورة الثالثة والثمانين للجنة الشؤون الدستورية والقانونية (29 – 30 سبتمبر/أيلول 2008)
25 – 23	مسائل أخرى

الجدول الزمني لاجتماعات الأجهزة الرئيسية للمنظمة والاجتماعات الرئيسية الأخرى في  
الفترة 2008-2009

تقرير الدورة الرابعة والثلاثين للجنة الأمن الغذائي العالمي (14-17 أكتوبر/تشرين الأول 2008)  
25 - 24

### المرفقات

- ألف- جدول أعمال الدورة الخامسة والثلاثين للمجلس
- باء- قائمة المندوبين والمراقبين
- جيم- قائمة الوثائق
- DAL- الجدول الزمني المؤقت لاجتماعات الأجهزة الرئيسية للمنظمة والاجتماعات الرئيسية الأخرى

المقدمة

1 - عُقدت الدورة الخامسة والثلاثون بعد المائة للمجلس في روما يوم 17 نوفمبر/تشرين الثاني 2008<sup>1</sup> برئاسة السيد Mohammad Saeid Naeini، الرئيس المستقل للمجلس.

## **اعتماد جدول الأعمال والجدول الزمني<sup>2</sup>**

2 - أحيط المجلس علمًا بإعلان الاختصاصات وحقوق التصويت المقدم من الجماعة الأوروبية، واعتمد جدول الأعمال والجدول الزمني. ووافق المجلس، بالنظر إلى خفض مدة انعقاد الدورة، على أن يعرض رؤساء لجان المجلس على المجلس تقارير كل من تلك اللجان، وأن تقتصر المناقشات التالية على المسائل المتعلقة بما يلي: (1) متابعة التقييم الخارجي المستقل للمنظمة أو (2) قرار يتعين أن يصدره المجلس في الدورة. وسوف تدرج المسائل الأخرى الناشئة عن التقارير والتي لم تجر مناقشتها في جدول أعمال الدورة السادسة والثلاثين بعد المائة للمجلس (يونيو/حزيران 2009). ويرد جدول الأعمال في المرفق ألف بهذا التقرير.

### **انتخاب ثلاثة نواب للرئيس<sup>3</sup>**

3 - انتخب المجلس ثلاثة نواب لرئيس الدورة هم سعادة السفير Pietro Sebastiani (إيطاليا) والدكتورة ملياء أحمد السقاف (الكويت) والدكتور Yaya Adisa Olaitan Olaniran (نيجيريا).

## **أنشطة منظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأغذية العالمي**

<sup>4</sup> التحضيرات للدورة الخامسة والثلاثين (الخاصة) لمؤتمر المنظمة (الوصيات التي سترفع للمؤتمر)

قسمة رئيس المؤتمرات

4 - وافق المجلس على أن يقدم الترشيح التالي للمؤتمر:  
Mauri Pekkarinen (فنلندا)

<sup>1</sup> أنهت الدورة، التي كان من المقرر أن تجتمع يومي 17 و18 نوفمبر/تشرين الثاني 2008، أعمالها يوم 17 نوفمبر/تشرين الثاني 2008.

<sup>2</sup> الوثائق: CL 135/1، CL 135/INF، CL 135/INF/5، و CL 135/PV/1.

الوثيقة 3 CL 135/PV/1

الوثيقتان 2 C 2008/2 و 1 CL 135/PV/2008

**تسمية ثلاثة نواب لرئيس المؤتمر**

5 - وافق المجلس على أن يضع الترشيحات التالية أمام المؤتمر:

(بنما) Guillermo Salazar

طه بشير الزبيير (السودان)

Lee Brudvig (الولايات المتحدة الأمريكية)

**تسمية سبعة أعضاء في اللجنة العامة**

6 - وافق المجلس على أن يضع الترشيحات التالية أمام المؤتمر:

البرازيل فرنسا

كندا الأردن

الصين نيوزيلندا

اثيوبيا

**تأكيد عضوية تسعة أعضاء في لجنة أوراق التقويس**

7 - وافق المجلس على تأكيد الترشيحات التالية أمام المؤتمر:

أنغولا ماليزيا قطر

استونيا المكسيك سان مارينو

هنغاريا عُمان الولايات المتحدة الأمريكية

**انتخاب ستة أعضاء في المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي<sup>5</sup>**

8 - وفقاً للقرار رقم 99/6 الذي اعتمد مؤتمر المنظمة في 13 نوفمبر/تشرين الثاني 1999، يتعين على المجلس أن ينتخب ستة أعضاء في المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي من بين الدول الأعضاء في المنظمة للفترة الممتدة من 1 يناير/كانون الثاني 2009 إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2011.

9 - انتخب المجلس الأعضاء التاليين من القوائم ذات الصلة في المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي لولاية مدتها ثلاث سنوات (من 1 يناير/كانون الثاني 2009 إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2011):

<sup>5</sup> الوثيقتان CL 135/PV/1؛ CL 135/LIM/3.

<u>الأعضاء</u>	<u>القائمة</u>
مصر	ألف
البرازيل	جيم
كولومبيا	
الدانمرك	دال
سويسرا	
سلوفينيا	هاء

## مسائل البرنامج والميزانية والمسائل المالية والإدارية

### تقريراً الاجتماعي المشتركيين (28 مايو/أيار و8 أكتوبر/تشرين الأول 2008) للجنة البرنامج وللجنة المالية<sup>6</sup>

10 – أوضح رئيس لجنة البرنامج أنه لم تناقش أية بنود تتعلق بخطة العمل الفورية لتجديد المنظمة خلال أي من الاجتماعين المشتركيين.

11 – وأحيط المجلس علماً بأن الاجتماع المشترك للدورة المائة لجنة البرنامج والدورة الثالثة والعشرين بعد المائة للجنة المالية كان مفتوحاً لراغبين ليس لهم حق الكلام. وأبرز أيضاً أن تقرير تنفيذ البرامج للفترة 2006-2007 قد نوقش بصورة مشتركة لأول مرة، وأن اللجانتين أحاطتا علماً بأن التقرير هو التقرير ما قبل الأخير في الإطار البرامجي الحالي.

### تقريراً الدورتين التاسعة والتسعين (28-30 مايو/أيار 2008) والدورة المائة (6-10 أكتوبر/تشرين الأول 2008) لجنة البرنامج<sup>7</sup>

12 – أوضح رئيس لجنة البرنامج أن اللجنة قد ناقشت بندين يتعلقاً بخطة العمل الفورية لتجديد المنظمة وهما مشروع ميثاق لكتب التقييم وعملية التعيين الخاصة بمدير المكتب ومشروع عناصر الإطار الاستراتيجي والخطة المتوسطة الأجل.

<sup>6</sup> الوثائق 2 CL 135/PV، و3 CL 135، و1 CL 135/2.

<sup>7</sup> الوثائق 4 CL 135/4، و5 CL 135/5 Add.2، و1 CL 135/5 Add.2.

13 – وفي ما يتعلق بالتقييم، صادق المجلس مبدأ المباشرة بعملية تعيين مدير مكتب التقييم فور موافقة المؤتمر على خطة العمل الفورية، وأحاط علمًا بأن لجنة البرنامج سوف تنظر في مشروع الميثاق المعدل لمكتب التقييم أثناء دورتها المقرر عقدها في مايو/أيار 2009.

14 – وفي ما يتعلق بمشروع عناصر الإطار الاستراتيجي والخطة المتوسطة الأجل، اتفق المجلس مع توصية لجنة البرنامج التي تقضي باتباع عملية محددة لترتيب الأولويات ضمن الإطار الجديد المستند إلى النتائج، مع مراعاة مشورة اللجان الفنية للمجلس خلال دوراتها القادمة، فضلاً عن وجهات نظر المؤتمرات الإقليمية.

**تقارير الدورات الحادية والعشرين بعد المائة (31 يناير/كانون الثاني 2008 – 1 فبراير/شباط 2008)،**

**والثانية والعشرين بعد المائة (22–30 مايو/أيار 2008)،**

**والثالثة والعشرين بعد المائة (6–10 أكتوبر/تشرين الأول 2008) للجنة المالية<sup>8</sup>**

15 – صادق المجلس على مداولات لجنة المالية حول المسائل المتصلة بتنفيذ التقييم الخارجي المستقل وتجديد موارد الحساب الاحتياطي الخاص على النحو المسجل في تقارير الدورات الحادية والعشرين بعد المائة والثانية والعشرين بعد المائة والثالثة والعشرين بعد المائة للجنة المالية. وأحاط المجلس علمًا بأن جميع المسائل الأخرى الناشئة عن هذه التقارير سوف تُعرض على لجنة المالية كي تنظر فيها خلال دورتها القادمة في يونيو/حزيران 2009.

16 – وصادق المجلس، على وجه الخصوص، على توصية لجنة المالية التي تقضي بإنشاء حساب أمانة مخصص ليكون بمثابة آلة لجمع المساهمات الطوعية لتنفيذ خطة العمل الفورية في عام 2009.

17 – واتفق المجلس مع اقتراح لجنة المالية بعقد دورة خاصة لجنة المالية في موعد لا يتجاوز مارس/آذار 2009 لاستعراض أوجه استخدام حساب الأمانة الذي أُنشئ خصيصاً لتنفيذ خطة العمل الفورية في عام 2009.

18 – وأحاط المجلس علمًا بأنه يتعين تقديم المقتراحات الخاصة بتجديد موارد حساب الاحتياطي الخاص إلى المؤتمر خلال دورته في عام 2009 في سياق برنامج العمل والميزانية للفترة 2010–2011.

19 – وبعد أن أحاط المجلس علمًا بأن السيد ياسر سرور، رئيس لجنة المالية، سوف يغادر مدينة روما، أعرب عن تقديره لما قام به من عمل ممتاز ومخلص في رئاسة اللجنة، وتحمّل له النجاح الدائم في أعماله المستقبلية.

---

<sup>8</sup> الوثائق 6/CL 135/PV/1؛ CL 135/7-ADD.1؛ CL 135/8؛ CL 135/LIM/1؛ و CL 135/7.

## المسائل الدستورية والقانونية

### تقرير الدورة الثالثة والثمانين للجنة الشؤون الدستورية والقانونية<sup>9</sup> ٢٩ - ٣٠ سبتمبر/أيلول (٢٠٠٨)

– ٢٠ – صادق المجلس على تقرير الدورة الثالثة والثمانين للجنة الشؤون الدستورية والقانونية.

– ٢١ – وشدد المجلس على أهمية العمل الذي ستضطلع به لجنة الشؤون الدستورية والقانونية في عام ٢٠٠٩ في ما يتعلق بتنفيذ الإجراءات الواردة في خطة العمل الفورية والتي تشمل إجراء تعديلات في النصوص الأساسية للمنظمة. وأبرز المجلس على وجه الخصوص النتيجة التي توصلت إليها اللجنة بعد استعراض واسع النطاق لهذه المسألة ومفادها أنه لا توجد أية عوائق دستورية أو قانونية تحول دون تنفيذ الإجراءات الواردة في خطة العمل الفورية المتوقع انفاذها في عام ٢٠٠٩، وذلك رهنا باعتماد التعديلات في النصوص الأساسية.

– ٢٢ – وسلّم المجلس بأن التوصيات التي قدمتها لجنة الشؤون الدستورية والقانونية حول المسؤوليات التراتبية لرفع تقارير اللجان الفنية وحول العملية الجديدة لإعداد برنامج العمل والميزانية قد بُرِزَت بأكملها في مشروع قرار المؤتمر رقم ٢٠٠٨/١ – اعتماد خطة العمل الفورية لتجديد المنظمة (٢٠٠٩-٢٠١١).

## مسائل أخرى

### الجدول الزمني لاجتماعات الأجهزة الرئيسية والاجتماعات الرئيسية الأخرى في المنظمة في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩<sup>١٠</sup>

– ٢٣ – لدى النظر في الجدول المعدل لاجتماعات الأجهزة الرئيسية والاجتماعات الرئيسية الأخرى في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ (المرفق دال)، قرر المجلس أن تعقد دورته السادسة والثلاثين بعد المائة في روما من ١٥ إلى ١٩ يونيو/حزيران ٢٠٠٩، ودورته السابعة والثلاثين بعد المائة في الفترة من ٢٨ سبتمبر/أيلول إلى ٢ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٩. وقد أشير إلى ضرورة أن تتم أية تعديلات في جدول الاجتماعات لعام ٢٠٠٩ بالتشاور مع الرئيس المستقل للمجلس. ووافق المجلس على عقد دورة إضافية للجنة المالية خلال الأسبوع الثاني (٩-١٣) من شهر مارس/آذار ٢٠٠٩، وعلى عقد الدورة الخامسة والثلاثين للجنة الأمن الغذائي العالمي خلال النصف الثاني من عام ٢٠٠٩.

<sup>9</sup> الوثيقتان CL 135/PV 1 و CL 135/9.

<sup>10</sup> الوثيقتان CL 135/LIM 2 و CL 135/PV 2.

## تقرير الدورة الرابعة والثلاثين للجنة الأمن الغذائي العالمي

(١٤-١٧ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٨)<sup>١١</sup>

– وافق المجلس على أن ثمة حاجة ملحة إلى التصدي للتحديات التي تواجه الأمن الغذائي نتيجة للأزمة المالية والاقتصادية العالمية الناشئة، وارتفاع أسعار الأغذية، وسلم بأنّه يسع لجنة الأمن الغذائي العالمي تقديم إسهام قيم لتحديد أسباب انعدام الأمن الغذائي واقتراح خيارات على مستوى السياسات للتصدي لهذه المسّيّبات.

– وصادق المجلس على الاقتراح الذي قدمته هيئة مكتب لجنة الأمن الغذائي العالمي ووافق على أن تعقد اللجنة دورتها في النصف الثاني من عام ٢٠٠٩، على أن يجري إعداد جدول أعمال مُحكم يتعلق بالسياسات وإجراءات مبسطة للخروج بدورة فعالة. وسوف تعدّ هيئة مكتب اللجنة والأمانة، بالتشاور الوثيق مع المجموعات الإقليمية، جدول الأعمال وصيغة الدورة لتنظر فيها هيئة المكتب في شهر فبراير/شباط ٢٠٠٩.

## المرفق ألف

### جدول أعمال الدورة الخامسة والثلاثين بعد المائة للمجلس

#### أولاً - مقدمة - إجراءات الدورة

- 1 اعتماد جدول الأعمال والجدول الزمني
- 2 انتخاب ثلاثة نواب للرئيس
- ثانياً - مسائل البرنامج والميزانية والمسائل المالية والإدارية**
- 3 تقرير الاجتماع المشترك (28 مايو/أيار و 8 أكتوبر/تشرين الأول 2008) للجنة البرنامج وللجنة المالية
- 4 تقريرا الدورتين التاسعة والتسعين (28-30 مايو/أيار 2008) والمائة (6-10 أكتوبر/تشرين الأول 2008) للجنة البرنامج
- 5 تقارير الدورات الحادية والعشرين بعد المائة (31 يناير/كانون الثاني - 1 فبراير/شباط 2008)، والثانية والعشرين بعد المائة (22-30 مايو/أيار 2008) والثالثة والعشرين بعد المائة (6-10 أكتوبر/تشرين الأول 2008) للجنة المالية

#### ثالثاً - أنشطة منظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأغذية العالمي

- 6 التحضيرات للدورة الخامسة والثلاثين (ال الخاصة) لمؤتمر المنظمة (التصويات التي سترفع إلى المؤتمر)
  - 1-6 تسمية رئيس المؤتمر
  - 2-6 تسمية ثلاثة نواب لرئيس المؤتمر
  - 3-6 تسمية سبعة أعضاء في اللجنة العامة
  - 4-6 تأكيد عضوية تسعة أعضاء في لجنة أوراق التفويض
- 7 انتخاب ستة أعضاء في المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي

#### رابعاً - المسائل الدستورية والقانونية

- 8 تقرير الدورة الثالثة والثمانين للجنة الشؤون الدستورية والقانونية (29-30 سبتمبر/أيلول 2008)

#### خامساً - مسائل أخرى

- 9 الجدول الزمني لاجتماعات الأجهزة الرئيسية للمنظمة والاجتماعات الرئيسية الأخرى في الفترة 2008-2009
- 10 أية مسائل أخرى



المرفق باء

附录 B

APPENDIX B  
ANNEXE B  
ПРИЛОЖЕНИЕ В  
APÉNDICE B

---

قائمة المندوبين والمراقبين

代表和观察员名单

**LIST OF DELEGATES AND OBSERVERS**

**LISTE DES DÉLÉGUÉS ET OBSERVATEURS**

**ПЕРЕЧЕНЬ ДЕЛЕГАТОВ И НАБЛЮДАТЕЛЕЙ**

**LISTA DE DELEGADOS Y OBSERVADORES**

---

الرئيس المستقل

独立主席

INDEPENDENT CHAIRMAN  
PRÉSIDENT INDÉPENDANT

Независимый

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ

PRESIDENTE INDEPENDIENTE

:Mohammad Saeid NOORI-NAEENI (Iran, Islamic Republic of)

نواب الرئيس

副主席

VICE-CHAIRPERSONS

VICE-PRÉSIDENTS

ЗАМЕСТИТЕЛИ

ПРЕДСЕДАТЕЛИ

VICE-PRESIDENTES

:PIETRO SEBASTIANI (ITALY)

:LAMYA AHMED AL-SAQQAF (KUWAIT)

لبياء أحمد السقا (الكويت)

:YAYA ADISA OLAITAN OLANIRAN (NIGERIA)



**أعضاء المجلس**

理事会成员

**MEMBERS OF THE COUNCIL**

**MEMBRES DU CONSEIL**

**ЧЛЕНЫ СОБЕТА**

**MIEMBROS DEL CONSEJO**

**AUSTRALIA - AUSTRALIE**

Representative

Ms Sara COWAN

General Manager

Multilateral Trade Branch

Department of Agriculture, Fisheries and  
Forestry

Canberra

Alternate(s)

Ms Fiona BARTLETT

Counsellor (Agricultural Affairs)

Alternate Permanent Representative to  
FAO

Rome

Ms Emily COLLINS

Assistant to the Counsellor (Agriculture)

Embassy of Australia

Rome

**BANGLADESH**

Representative

Masud Bin MOMEN

Ambassador

Permanent Representative to FAO

Rome

Alternate(s)

Ms Sultana AFROZ

Economic Counsellor

Alternate Permanent Representative to  
FAO

Rome

Badrul AREFIN

Deputy Secretary

Personal Secretary to the Adviser

Ministry of Agriculture

Dhaka

**BELGIUM - BELGIQUE - BÉLGICA**

Représentant

Jan DE BOCK

Ambassadeur

Représentant permanent auprès de la FAO  
Rome

Suppléant(s)

Mme Martine VAN DOOREN

Ministre Conseiller

Représentant permanent adjoint auprès de  
la FAO

Rome

Hugo VERBIST

Conseiller

Représentant permanent suppléant auprès  
de la FAO

Rome

Carlos LIETAR

Attaché

Service Public Fédéral Affaires Étrangères  
Commerce extérieur et coopération au  
développement

Bruxelles

**BOLIVIA - BOLIVIE**

Representante

Esteban Elmer CATARINA MAMANI

Embajador

Representante Permanente ante la FAO  
Roma

Suplente(s)

Juan Sebastián CAMACHO CANEDO

Segundo Secretario

Representante Permanente Alterno ante la  
FAO

Roma

Oscar Bailón Javier RIVERO  
 ECHEVERRIA  
 Segundo Secretario  
 Embajada de la República de Bolivia  
 Rome

### **BRAZIL - BRÉSIL - BRASIL**

Representative  
 José Antônio Marcondes de CARVALHO  
 Ambassador  
 Permanent Representative to FAO  
 Rome

Alternate(s)  
 Renato MOSCA  
 Counsellor  
 Deputy Permanent Representative to FAO  
 Rome  
 Saulo Arantes CEOLIN  
 Secretary  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

### **CANADA - CANADÁ**

Representative  
 James MELANSON  
 Counsellor  
 Deputy Permanent Representative to FAO  
 Rome

Alternate(s)  
 Kent VACHON  
 Counsellor  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome  
 Marco VALICENTI  
 Counsellor  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

Ms Stephanie HARRIS-LALONDE  
 Senior Policy Advisor  
 United Nations and Commonwealth Affairs  
 Division  
 Foreign Affairs and International Trade  
 Ottawa

Ms Rachel ARCHER  
 Multilateral Affairs Officer  
 Programs and Multilateral Affairs  
 Agriculture and Agri-Food Canada  
 Ottawa

### **CHILE - CHILI**

Representante  
 Doña Marigen HORNKOHL VENEGAS  
 Ministra de Agricultura  
 Santiago

Suplente(s)  
 Cristian BARROS  
 Embajador (Designado)  
 Embajada de Chile  
 Roma

Konrad PAULSEN RIVAS  
 Ministro Consejero  
 Encargado de Negocios, a.i.  
 Representante Permanente Adjunto ante la  
 FAO  
 Roma

Julio FIOL  
 Consejero  
 Representante Permanente Alterno ante la  
 FAO  
 Roma

Victor VENEGAS  
 Asesor del Ministro de Agricultura  
 Ministerio de Agricultura  
 Santiago

Sergio INSUNZA  
 Asesor  
 Embajada de Chile  
 Roma

Elias IBAÑEZ  
 Embajada de Chile  
 Roma

**CHINA - CHINE - 中国**

Representative

Ms MA YOUNG  
 Minister Plenipotentiary  
 Permanent Representative to FAO  
 Rome

马有祥  
 常驻粮农组织代表  
 全权公使  
 罗马

Alternate(s)

YAO XIANGJUN  
 Deputy Director-General  
 Department of International Cooperation  
 Ministry of Agriculture  
 Beijing

姚向君（女士）  
 农业部  
 国际合作司  
 副司长  
 北京

HU YAN'AN  
 Counsellor  
 Deputy Permanent Representative to FAO  
 Rome

胡延安  
 常驻粮农组织代表处  
 参赞  
 罗马

LUO MING  
 Division Director  
 Department of International Cooperation  
 Ministry of Agriculture  
 Beijing

罗鸣  
 农业部  
 国际合作司  
 处长  
 北京

Ms MENG JIANJUN  
 Division Director  
 Department of Finance  
 Ministry of Agriculture  
 Beijing

孟建军（女士）  
 农业部  
 财务司  
 处长  
 北京

LIU YAOGONG  
 Division Director  
 Department of Administration and Policy  
 Ministry of Finance  
 Beijing

刘尧功  
 财政部  
 行政政法司  
 处长  
 北京

ZHAO LIJUN  
 Project Officer  
 Department of International Cooperation  
 Ministry of Agriculture  
 Beijing

赵立军  
 农业部  
 国际合作司  
 项目官员  
 北京

NIE CHUANG  
 First Secretary  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

聂闯  
 常驻粮农组织代表处  
 一秘  
 罗马

Ms ZHANG MING  
 Second Secretary  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

张明（女士）  
 常驻粮农组织代表处  
 二秘  
 罗马

PANG YULIANG  
 Third Secretary  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

庞玉良  
 常驻粮农组织代表处  
 三秘  
 罗马

DING RUIQIANG  
 Third Secretary  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

丁瑞强  
 常驻粮农组织代表处  
 三秘  
 罗马

## **CONGO**

Représentant  
 Mamadou DEKAMO KAMARA  
 Ambassadeur  
 Représentant permanent auprès de la FAO  
 Rome

Suppléant(s)  
 Emile ESSEMA  
 Deuxième Conseiller  
 Représentant permanent suppléant auprès  
 de la FAO  
 Rome

## **CÔTE D'IVOIRE**

Représentant  
 Bi Bah ZORO  
 Ambassadeur de Côte d'Ivoire en Italie  
 Rome

Suppléant(s)  
 Aboubakar BAKAYOKO  
 Conseiller  
 Représentant permanent adjoint auprès de  
 la FAO  
 Rome

Mme Dienebou TOURÉ CONDE  
 Directeur Général des productions et de la  
 diversification agricole  
 Ministère de l'agriculture  
 Abidjan

Kracou Agnini Barthelemy KPANGNI  
 Sous Directeur  
 Ministère del'agriculture  
 Abidjan

## **CUBA**

Representante  
 Enrique MORET ECHEVERRÍA  
 Embajador  
 Representante Permanente ante la FAO  
 Roma

Suplente(s)  
 José A. QUINTERO GÓMEZ  
 Especialista  
 Dirección de Organismos Económicos  
 Internacionales  
 Ministerio para la Inversión Extranjera y la  
 Colaboración Económica  
 La Habana

**EGYPT - ÉGYPTE - EGIPTO - مصر**

## Representative

Mohamed Ashraf GAMAL ELDIN  
**RASHED**  
 Ambassador  
 Permanent Representative to FAO  
 Rome

المندوب  
 محمد أشرف جمال الدين رشيد  
 السفير  
 والممثل الدائم لدى المنظمة  
 روما

## Alternate(s)

Abdel Aziz Mohamed HOSNI ABDEL  
**AZIZ**  
 Counsellor  
 Deputy Permanent Representative to FAO  
 Rome

المناوب (المناوبون)  
 عبد العزيز محمد حسني عبد العزيز  
 المستشار  
 ونائب الممثل الدائم لدى المنظمة  
 روما

Yasser SOROUR  
 First Secretary  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome  
 ياسر سرور  
 السكرتير الأول  
 والممثل الدائم المناوب لدى المنظمة  
 روما

Alaa EL DIN WAGIH ROUSHDY  
 Counsellor  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome  
 علاء الدين وجيه رشدي  
 المستشار  
 والممثل الدائم المناوب لدى المنظمة  
 روما

Ms Fatma Hussein SABER

Attaché  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

السيدة فاطمة حسين صابر  
 الملحق  
 والممثل الدائم المناوب لدى المنظمة  
 روما

Ahmed SALAMA

Third Secretary  
 Ministry of Foreign Affairs  
 Cairo

أحمد سلامة  
 سكرتير ثالث  
 وزارة الشؤون الخارجية  
 القاهرة

**EL SALVADOR**

## Representante

José Roberto ANDINO SALAZAR  
 Embajador  
 Representante Permanente ante la FAO  
 Roma

## Suplente(s)

Sra. María Eulalia JIMÉNEZ DE MOCHI  
 ONORI  
 Ministro Consejero  
 Representante Permanente Adjunto ante la  
 FAO  
 Roma

**ETHIOPIA - ÉTHIOPIE - ETIOPÍA**

## Representative

Abreha Ghebrai ASEFFA  
 Minister Plenipotentiary  
 Deputy Permanent Representative to FAO  
 Rome

## Alternate(s)

Beide MELAKU  
 Counsellor  
 Embassy of the Federal Democratic  
 Republic of Ethiopia  
 Rome

**FRANCE - FRANCIA**

## Représentant

Mme Mireille GUIGAZ

Ambassadeur

Représentant permanent auprès de la FAO  
Rome

## Suppléant(s)

Jean-Jacques SOULA

Conseiller scientifique

Représentant permanent suppléant auprès  
de la FAO  
Rome

Mme Christine TON NU

Conseiller

Représentant permanent suppléant auprès  
de la FAO  
Rome

Yann ROUSSEAU

Représentation permanente de la France  
auprès de l'OAFA  
Rome

Philippe VINÇON

Direction générale des politiques  
économiques, européennes et  
internationales  
Ministère de l'agriculture et de la pêche  
Paris

Mme Isabelle OUILLO

Ministère de l'agriculture et de la pêche  
Paris

Daniel MERKEZ

Direction des Nations unies et des  
organisations internationales  
Ministère des affaires étrangères  
Paris

Jacques TEYSSIER D'ORFEUIL

Secrétaire général

Comité interministériel de l'agriculture et  
de l'alimentation  
Secrétariat général aux affaires  
européennes  
Paris

Jean-Pierre SABSOUB

Administrateur

Secrétariat Général du Conseil de l'Union  
européenne  
Bruxelles

Mrs Maria José SANTANA

Secrétariat Général du Conseil de l'Union  
européenne  
Bruxelles**GABON - GABÓN**

## Représentant

Paul BIYOGHE MBA

Ministre de l'agriculture, de l'élevage et du  
développement rural  
Libreville

## Suppléant(s)

Patrice YEMBA

Secrétaire général permanent de la

Commission nationale FAO

Ministère de l'agriculture, de l'élevage et du  
développement rural  
Libreville

Serge Stéphane MOUANGA-MABIKA

Conseiller du Ministre de l'agriculture, de  
l'élevage et du développement rural  
Libreville

Mme Ivone ALVES DIAS DA GRAÇA

Premier Conseiller

Représentant permanent adjoint auprès de  
la FAO  
Rome

Louis Stanislas CHARICAUTH

Conseiller

Représentant permanent suppléant auprès  
de la FAO  
Rome**GERMANY - ALLEMAGNE -  
ALEMANIA**

## Representative

Hans-Heinrich WREDE

Ambassador

Permanent Representative to FAO  
Rome

**Alternate(s)**

Hanns-Christoph EIDEN  
 Deputy Director-General  
 Federal Ministry of Food, Agriculture and  
 Consumer Protection  
 Berlin

Ms Swantje HELBING  
 First Counsellor  
 Deputy Permanent Representative to FAO  
 Rome

Ms Astrid JAKOBS DE PÁDUA  
 Head of Division  
 Federal Ministry of Food, Agriculture and  
 Consumer Protection  
 Berlin

Heiner THOFERN  
 Head of Division  
 Federal Ministry of Food, Agriculture and  
 Consumer Protection  
 Berlin

Niklas SCHULZE ICKING  
 Deputy Head of Division  
 Federal Ministry of Food, Agriculture and  
 Consumer Protection  
 Berlin

Heike KUHN  
 First Counsellor  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

Ms Monica SCHUSTER  
 Permanent Representation to FAO and the  
 other International Organizations  
 Rome

Ms Alexandra THÜRKOW  
 Permanent Representation to FAO and the  
 other International Organizations  
 Rome

Eckart HEIN  
 Advisor  
 Federal Ministry of Food, Agriculture and  
 Consumer Protection  
 Berlin

**INDIA - INDE**

Representative  
 Tharavanat NANDA KUMAR  
 Secretary  
 Ministry of Agriculture  
 New Delhi

**Alternate(s)**  
 Shri Arif SHAHID KHAN  
 Ambassador  
 Permanent Representative to FAO  
 Rome  
 Sanjay Vikram SINGH  
 Director  
 Department of Agriculture and Cooperation  
 Ministry of Agriculture  
 New Delhi

Ramalingam PARASURAM  
 Minister (Agriculture)  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

Harpal SINGH  
 Assistant  
 Embassy of India  
 Rome

**INDONESIA - INDONÉSIE**

Representative  
 Achmad SURYANA  
 Deputy Minister  
 Head of the Agency for Food Security  
 Ministry of Agriculture  
 Jakarta

**Alternate(s)**  
 Mr Yuwono Agus PUTRANTO  
 Minister  
 Chargé d'Affaires, a.i.  
 Deputy Permanent Representative to FAO  
 Rome

Ms Pamela FADHILAH  
 Deputy Director for Cooperation with UN  
 Agencies for Food and Agriculture  
 International Cooperation Bureau  
 Ministry of Agriculture  
 Jakarta

Purnomo Ahmad CHANDRA  
 First Secretary  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

Erizal SODIKIN  
 Agriculture Attaché  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

Ms Ruth A. NAPITUPULU  
 Head, Subdivision of Technical  
 Cooperation  
 Bureau of International Cooperation  
 Ministry of Agriculture  
 Jakarta

Haryo HARKOMOYO  
 Third Secretary  
 Embassy of the Republic of Indonesia  
 Rome

Adhi KAWIDASTRA  
 Embassy of the Republic of Indonesia  
 Rome

Bambang POERWOWIBOWO  
 Head, Subdivision of Programme  
 Cooperation  
 Agency for Food Security  
 Ministry of Agriculture  
 Jakarta

**IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF) –  
 IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D') -  
 IRÁN (REPÚBLICA ISLÁMICA DEL)**

Representative  
 Javad Shakhs TAVAKOLIAN  
 Ambassador  
 Permanent Representative to FAO  
 Rome

Alternate(s)  
 Seyed Morteza ZAREI  
 Attaché  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

Ali Reza MOHAJER  
 Attaché  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

**ITALY - ITALIE - ITALIA**

Représentant  
 Pietro SEBASTIANI  
 Ambassadeur  
 Représentant permanent auprès de la FAO  
 Rome

Suppléant(s)  
 Mme Rita Giuliana MANNELLA  
 Premier Conseiller  
 Représentant permanent adjoint auprès de  
 la FAO  
 Rome  
 Mme Sabina SANTAROSSA  
 Premier Secrétaire  
 Représentant permanent suppléant auprès  
 de la FAO  
 Rome

Mme Marina CALVINO  
 Ministère pour les politiques agricoles,  
 alimentaires et forestières  
 Rome

Mme Jessyama FORLINI  
 Ministère pour les politiques agricoles,  
 alimentaires et forestières  
 Rome

Mme Silvia RUSCA  
 Attaché  
 Représentant permanent suppléant auprès  
 de la FAO  
 Rome

Mme Anna FIORE  
 Attaché  
 Représentant permanent suppléant auprès  
 de la FAO  
 Rome

Mme Ilaria SAVELLA  
 Représentation permanente de l'Italie  
 auprès de la FAO  
 Rome

**JAPAN - JAPON - JAPÓN**

Representative  
 Hiroyasu ANDO  
 Ambassador  
 Permanent Representative to FAO  
 Rome

Alternate(s)  
 Toru GOMI  
 Deputy Director  
 Economic Security Division  
 Economic Affairs Bureau  
 Ministry of Foreign Affairs  
 Tokyo

Ichiro TSURUSAKI  
 Deputy Director  
 International Cooperation Division  
 Minister's Secretariat  
 Ministry of Agriculture, Forestry and  
 Fisheries  
 Tokyo

Ms Hitomi SATO  
 Subsection Chief  
 International Cooperation Division  
 Minister's Secretariat  
 Ministry of Agriculture, Forestry and  
 Fisheries  
 Tokyo

Kazumasa SHIOYA  
 Minister-Counsellor  
 Deputy Permanent Representative to FAO  
 Rome

Tetsuya KAWASHIMA  
 First Secretary  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

Yukihiro UMESHITA  
 First Secretary  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

**KENYA**

Representative  
 Gideon Musyoka NDAMBUKI  
 Assistant Minister  
 Ministry of Agriculture  
 Nairobi

Alternate(s)  
 Mrs Ann Belinda NYIKULI  
 Ambassador  
 Permanent Representative to FAO  
 Rome

Mrs Beatrice W. KINGORI  
 Deputy Director of Agriculture  
 Ministry of Agriculture  
 Nairobi

Robinson K. GAITA  
 Director of Irrigation, Drainage and Water  
 Ministry of Water and Irrigation  
 Nairobi

Paul NYANWAYA ANYUMBA  
 Deputy Secretary  
 Ministry of Fisheries Development  
 Nairobi

Mrs Jacinta NGWIRI  
 Agricultural Attaché  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

Samuel C. YEGON  
 Deputy Director  
 Ministry of Agriculture  
 Nairobi

**KUWAIT – KOWEIT- الكويت**

Representative

Mrs Lamya Ahmed AL-SAQQAF  
 Counsellor  
 Permanent Representative to FAO  
 Rome

المندوب  
 السيدة لمياء أحمد السقاف  
 المستشار  
 والممثل الدائم لدى المنظمة  
 روما

Ms Ilham NAJIM  
 Permanent Representation of the State of  
 Kuwait to FAO  
 Rome

السيدة الهام نجم  
 الممثلية الدائمة لدولة الكويت لدى المنظمة  
 روما

Said STELI  
 Permanent Representation of the State of  
 Kuwait to FAO  
 Rome  
 سعيد ستيلي  
 الممثلية الدائمة لدولة الكويت لدى المنظمة  
 روما

Alternate(s)

Faisal AL-HASAWI  
 Second Secretary  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

المناوب (المناوبون)  
 فيصل الحساوي  
 السكريتير الثاني  
 والممثل الدائم المناوب لدى المنظمة  
 روما

**LEBANON - LIBAN - LÍBANO - لبنان**

Représentant

Adel CORTAS  
 Ancien Ministre de l'agriculture  
 Beyrouth

عادل قرطاس  
 وزير الزراعة السابق  
 بيروت

Ms Manar SABAH AL-SABAHI  
 Attaché  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

السيدة منار صباح آل الصباح  
 الملحق  
 والممثل الدائم المناوب لدى المنظمة  
 روما

**MADAGASCAR**

Représentant

Philibert RAKOTOSON  
 Secrétaire général  
 Ministère de l'agriculture, de l'élevage et de  
 la pêche  
 Antananarivo

Suppléant(s)

Jean-Pierre RAZAFY-ANDRIAMIHAINGO  
 Ambassadeur  
 Représentant permanent auprès de la FAO  
 Rome  
 Monsieur MONJA  
 Conseiller  
 Représentant permanent adjoint auprès de  
 la FAO  
 Rome

Ms Norma CALABRESE  
 Permanent Representation of the State of  
 Kuwait to FAO  
 Rome

السيدة نورما كالابريزي  
 الممثلية الدائمة لدولة الكويت لدى المنظمة  
 روما

**MALAYSIA - MALAISIE - MALASIA**

## Representative

Dato' Mohd Mokhtar ISMAIL  
 Secretary General  
 Ministry of Agriculture and Agro-based  
 Industry  
 Putrajaya

## Alternate(s)

Ariffin BIN TAWANG  
 Deputy Director-General  
 Malaysian Agricultural Research and  
 Development Institute  
 Kuala Lumpur  
 Ms Yeoh GIM BEE  
 Undersecretary  
 Strategic Planning and International  
 Division  
 Ministry of Agriculture and Agro-based  
 Industry  
 Putrajaya

Mohammad Azhar Bin MAZLAN  
 Chargé d'Affaires a.i.  
 Counsellor  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

Johari BIN RAMLI  
 Agricultural Attaché  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

Azhar MOHD ISA  
 Assistant Agricultural Attaché  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

Ms Zuraini BINTI HARUN  
 Assistant Secretary  
 Strategic Planning and International  
 Division  
 Ministry of Agriculture and Agro-Based  
 Industry  
 Putrajaya

**MEXICO - MEXIQUE - MÉXICO**

## Representante

Jorge Eduardo CHEN CHARPENTIER  
 Embajador  
 Representante Permanente ante la FAO  
 Roma

## Suplente(s)

Diego Alonso SIMANCAS GUTIÉRREZ  
 Segundo Secretario  
 Representante Permanente Alterno ante la  
 FAO  
 Roma  
 Elías REYES BRAVO  
 Subdirector para Naciones Unidas y  
 Asuntos Bilaterales  
 Dirección General de Asuntos  
 Internacionales  
 Secretaría de Agricultura, Ganadería,  
 Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación  
 Ciudad de México, D.F.

**MOROCCO - MAROC - MARRUECOS -**  
الغرب

## Représentant

Tajeddine BADDOU  
 Ambassadeur  
 Représentant permanent auprès de la FAO  
 Rome

المندوب

تاج الدين دادو

السفير

والملحق الدائم لدى المنظمة

روما

## Suppléant(s)

Mohamed AIT HMID  
 Ministre plénipotentiaire  
 Représentant permanent adjoint auprès de  
 la FAO  
 Rome

(المناوبون)

محمد آيت حميد

الوزير المفوض

والملحق الدائم المناوب لدى المنظمة

روما

**NIGER - NÍGER**

Représentant

Mme Mireille Fatouma AUSSEIL  
 Ambassadeur  
 Représentant permanent auprès de la FAO  
 Rome

**NIGERIA - NIGÉRIA**

Representative

Yaya Adisa Olaitan OLANIRAN  
 Minister  
 Permanent Representative to FAO  
 Rome

**PAKISTAN - PAKISTÁN**

Representative

Aamir Ashraf KHAWAJA  
 Agriculture Counsellor  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

Alternate(s)

Adjmal DULLOO  
 G-77 Consultant  
 Rome

Dave BEVAN  
 G-77 Consultant  
 Rome

Ms Bernadette MUKONYORA  
 G-77 Consultant  
 Rome

Laura KHIARI LOUBIERE  
 G-77 Consultant  
 Rome

Ms Carolaine PINO  
 G-77 Consultant  
 Rome

**PANAMA - PANAMÁ**

Representante

Jorge Luis ALEMÁN ALFARO  
 Director de Cooperación Internacional  
 Ministerio de Desarrollo Agropecuario  
 Panamá

Suplente(s)

Horacio J. MALTEZ  
 Ministro Consejero  
 Representante Permanente ante la FAO  
 Roma

**REPUBLIC OF KOREA -****RÉPUBLIQUE DE CORÉE -****REPÚBLICA DE COREA**

Representative

KIM Nahm Su  
 Director  
 Multilateral Cooperation Division  
 Ministry of Food, Agriculture, Forestry and  
 Fisheries  
 Seoul

Alternate(s)

PARK Kwang-deog  
 Assistant Director  
 General Division of International  
 Cooperation  
 Ministry of Food, Agriculture, Forestry and  
 Fisheries  
 Seoul

SEO Hae-dong  
 Agricultural Attaché  
 Deputy Permanent Representative to FAO  
 Rome

**REPUBLIC OF MOLDOVA -****REPUBLIQUE DE MOLDOVA -****РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА -****REPÚBLICA DE MOLDOVA**

Representative

Gheorghe RUSNAC  
 Ambassador  
 Permanent Representative to FAO  
 Rome

Представитель

Георгий РУШАК  
 Посол  
 Постоянный представитель при ФАО  
 Рим

Alternate(s) Sorin MIHAIL First Secretary Alternate Permanent Representative to FAO Rome	Vladimir V. KUZNETSOV Minister Counsellor Deputy Permanent Representative to FAO Rome
Заместитель (ли) Михаил СОРИН Первый секретарь Заместитель Постоянного представителя при ФАО Рим	Владимир КУЗНЕЦОВ Советник Министра Заместитель Постоянного представителя России при ФАО Рим
<b>RUSSIAN FEDERATION –</b> <b>FÉDÉRATION DE RUSSIE -</b> <b>РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ -</b> <b>FEDERACIÓN DE RUSIA</b>	Ms Irina N. EVSEEVA Counsellor Alternate Permanent Representative to FAO Rome
Representative Alexey Y. MESHKOV Ambassador Permanent Representative to FAO Rome	Г-жа Ирина ЕВСЕЕВА Советник Постоянного представительства России при ФАО Рим
Представитель Алексей МЕШКОВ Посол Постоянный представитель России при ФАО Рим	Evgeny F. UTKIN First Secretary Alternate Permanent Representative to FAO Rome
Alternate(s) Mikhail E. SAVOSTIYANOV Deputy Director Department of International Organizations Ministry of Foreign Affairs Moscow	Евгений УТКИН Первый секретарь Постоянного представительства России при ФАО Рим
Заместитель (ли) Михаил САВОСТЬЯНОВ Заместитель Директора Отдела Международных отношений Министерства иностранных дел Москва	Arsen M. VARTANYAN Second Secretary Alternate Permanent Representative to FAO Rome
	Арсен ВАРТАНЯН Второй секретарь Постоянного представительства России при ФАО Рим

**SAUDI ARABIA - ARABIE SAOUDITE -  
ARABIA SAUDITA -**  
المملكة العربية السعودية -

Representative

Bandar Abdelmuhsin bin SHALHOOB  
Minister Plenipotentiary  
Permanent Representative to FAO  
Rome

المندوب

بندر عبد المحسن بن الشلهوب  
الوزير المفوض  
والممثل الدائم لدى المنظمة  
روما

Alternate(s)

Tareq Abdulkarim ALDRIWEESH

First Secretary

Alternate Permanent Representative to  
FAO  
Rome

المناوب (المناوبون)

طارق عبد الكريم الدرويش  
السكرتير الأول

والممثل الدائم المناوب لدى المنظمة  
روما

**SENEGAL - SÉNÉGAL**

Représentant

Papa Cheikh Saadibou FALL  
Ambassadeur  
Représentant permanent auprès de la FAO  
Rome

Suppléant(s)

Adama BA  
Deuxième Conseiller  
Représentant permanent adjoint auprès de  
la FAO  
Rome

Alassane WELE  
Conseiller  
Représentant permanent suppléant auprès  
de la FAO  
Rome

**SOUTH AFRICA - AFRIQUE DU SUD -  
SUDÁFRICA**

Representative

Ms Lulama XINGWANA  
Minister for Agriculture and Land Affairs  
Pretoria

Alternate(s)

Lenin MAGIGWANE SHOPE  
Ambassador  
Permanent Representative to FAO  
Rome

Doctor MASHABANE

Advocate: Director Humanitarian Affairs  
Department of Foreign Affairs  
Pretoria

Duncan Moopelo SEBEFELO  
Counsellor (Multilateral Affairs)  
Alternate Permanent Representative to  
FAO  
Rome

Ms Kwena KOMAPE  
Chief Director  
Agricultural Business, Limpopo  
Agriculture  
Johannesburg

Ms Phakedi ZODWA

Deputy Director for Food Security  
Department of Agriculture  
Pretoria

Alfred SITHOLE

Assistant Director for International  
Relations  
Ministry of Agriculture  
Pretoria

**SUDAN - SOUDAN - SUDÁN - السودان**

## Representative

Mohamed ELTAYEB ELFAKI EL NOR  
 Counsellor  
 Permanent Representative to FAO  
 Rome

المندوب

محمد الطيب الفاقي نور  
 المستشار  
 والممثل الدائم لدى المنظمة  
 روما

**SWEDEN - SUÈDE - SUECIA**

## Representative

Jan Anders KLUM  
 Ambassador  
 Permanent Representative to FAO  
 Rome

## Alternate(s)

Ms Tina LINDSTRÖM  
 Senior Administrative Officer  
 Ministry of Agriculture  
 Stockholm

Ms Helena SIVARD ASKVIK  
 Senior Administrative Officer  
 Ministry of Agriculture  
 Stockholm

Andreas DAVELID  
 Administrative Officer  
 Swedish Board of Agriculture  
 Stockholm

Ms Helené ULFSTRÖM  
 Junior Officer  
 Embassy of Sweden  
 Rome

**THAILAND - THAÏLANDE - TAILANDIA**

## Representative

Jaranthada KARNASUTA  
 Permanent Secretary  
 Ministry of Agriculture and Cooperatives  
 Bangkok

## Alternate(s)

Mrs Tritaporn KHOMAPAT  
 Minister (Agriculture)  
 Permanent Representative to FAO  
 Rome

Wimol JANTRAROTAI  
 Deputy Director-General  
 Department of Fisheries  
 Ministry of Agriculture and Cooperatives  
 Bangkok

Mrs Doungatai DANVIVATHANA  
 Director  
 Foreign Agricultural Relations Division  
 Ministry of Agriculture and Cooperatives  
 Bangkok

Chumnam PONGSRI  
 Senior Fishery Officer  
 Department of Fisheries  
 Ministry of Agriculture and Cooperatives  
 Bangkok

Kasem PRASUTSANGCHAN  
 Senior Policy and Plan Analyst  
 Ministry of Agriculture and Cooperatives  
 Bangkok

Mrs Sairak CHAILANGGAR  
 Counsellor (Agriculture)  
 Deputy Permanent Representative to FAO  
 Rome

**TRINIDAD AND TOBAGO –****TRINITÉ-ET-TOBAGO –****TRINIDAD Y TABAGO**

## Representative

Denis FRANCIS  
 Ambassador  
 Permanent Representative to FAO  
 Geneva

## Alternate(s)

Ms Yvonne DAVIDSON  
 Planning Officer  
 Ministry of Agriculture, Land and Marine  
 Resources  
 Port of Spain

**TURKEY - TURQUIE - TURQUÍA**

## Representative

Fazil DUSUNCELI  
 Agricultural Counsellor  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

## Alternate(s)

H. Oya TUNGA  
 Counsellor  
 Embassy of Turkey  
 Rome

**UKRAINE – UCRANIA - УКРАИНА**

## Representative

Ms Valentina ZAVALEVSKAYA  
 Deputy Minister of Agricultural Policy  
 Ministry of Agriarian Policy  
 Kiev

## Представитель

Г-жа Валентина ЗАВАЛЕВСКАЯ  
 Заместитель Министра  
 агропромышленной политики  
 Министерство аграрной политики  
 Киев

## Alternate(s)

Ms Yana SKIBINETSKA  
 First Secretary  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

## Заместитель (ли)

Г-жа Яна СКИБИНЕЦКАЯ  
 Первый секретарь  
 Заместитель Постоянного  
 представительства Украины при ФАО  
 Рим

**UNITED KINGDOM - ROYAUME-UNI -  
REINO UNIDO**

## Representative

Victor Charles Dunlop HEARD  
 First Secretary  
 Deputy Permanent Representative to FAO  
 Rome

**UNITED STATES OF AMERICA -****ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE -****ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**

## Representative

Gaddi H. VASQUEZ  
 Ambassador  
 Permanent Representative to FAO  
 Rome

## Alternate(s)

Lee A. BRUDVIG  
 Minister Counsellor  
 Deputy Permanent Representative to FAO  
 Rome

Gerald C. ANDERSON  
 Deputy Assistant Secretary  
 Bureau of International Organization  
 Affairs  
 Department of State  
 Washington, D.C.

Ms Lillian de VALCOURT-AYALA  
 Public Affairs Officer  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

George DOUVELIS  
 Senior Advisor  
 International Organizations, Multilateral  
 Negotiations and International Agreements  
 Division  
 Office of Negotiations and Agreements  
 Foreign Agricultural Service  
 Department of Agriculture  
 Washington, D.C.

Chris HEGADORN  
 First Secretary  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

Ms Suzanne E. HEINEN  
 Minister Counsellor for Agriculture  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

Ms Constance JACKSON  
 Associate Administrator  
 Foreign Agricultural Service  
 Department of Agriculture  
 Washington, D.C.

Richard NEWBERG  
 Humanitarian Affairs Attaché  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

Robert RIEMENSCHNEIDER  
 Deputy Administrator  
 Office of Negotiations and Agreements  
 Foreign Agricultural Service  
 Department of Agriculture  
 Washington, D.C.

Ms Harriet SPANOS  
 Emergency Program Specialist  
 United States Agency for International  
 Development  
 United States Mission to the United  
 Nations Agencies for Food and Agriculture  
 Rome

John TUMINARO  
 Foreign Affairs Officer  
 Office of Economic and Development  
 Affairs  
 Bureau of International Organization  
 Affairs  
 Department of State  
 Washington, D.C.

Ms Jennifer WERONSKI  
 Presidential Management Fellow  
 United States Mission to the United  
 Nations Agencies for Food and Agriculture  
 Rome

## **URUGUAY**

Representante  
 Carlos BENTANCOUR FERNÁNDEZ  
 Ministro Consejero  
 Representante Permanente a.i. ante la FAO  
 Roma

Suplente(s)  
 Sra. Gabriela CHIFFLET  
 Consejera  
 Representante Permanente Alterno ante la  
 FAO  
 Roma

## **ZAMBIA - ZAMBIE**

Representative  
 Lucy Mungoma MUNGOMA  
 Ambassador  
 Permanent Representative to FAO  
 Rome

## **EUROPEAN COMMUNITY (MEMBER ORGANIZATION) –**

**COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE  
 (ORGANISATION MEMBRE) -**  
**COMUNIDAD EUROPEA  
 (ORGANIZACIÓN MIEMBRO)**

Représentant  
 Luis RITTO  
 Ambassadeur  
 Représentant permanent auprès de la FAO  
 Rome

Suppléant(s)  
 Renaud-François MOULINER  
 Premier Conseiller  
 Représentant permanent suppléant auprès  
 de la FAO  
 Rome

Mme Soline DE VILLARD  
 Conseiller  
 Représentant permanent suppléant auprès  
 de la FAO  
 Rome

Thierry NÈGRE  
 Conseiller  
 Représentant permanent suppléant auprès  
 de la FAO  
 Rome

Mme Lidia SALVATORE  
 Délégation de la Commission européenne  
 auprès du Saint-Siège, de l'Ordre Souverain  
 de Malte et des Organisations des Nations  
 Unies  
 Rome

Mlle Mila VISSER  
 Délégation de la Commission européenne  
 auprès du Saint-Siège, de l'Ordre Souverain  
 de Malte et des Organisations des Nations  
 Unies  
 Rome

**المراقبون من الدول الأعضاء التي ليست أعضاء في المجلس**

非理事会成员的成员国观察员

**OBSERVERS FROM MEMBER NATIONS NOT MEMBERS OF THE COUNCIL**

**OBSERVATEURS D'ÉTATS MEMBRES NE SIÉGEANT PAS AU CONSEIL**

**НАБЛЮДАТЕЛИ ОТ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ, НЕ ЯВЛЯЮЩИХСЯ ЧЛЕНАМИ  
СОВЕТА**

**OBSERVADORES DE LOS ESTADOS MIEMBROS QUE NO SON MIEMBROS DEL  
CONSEJO**

**AFGHANISTAN - AFGANISTÁN**

Abdul Razak AYAZI  
Agriculture Attaché  
Alternate Permanent Representative to  
FAO  
Rome

**ALGERIA - ALGÉRIE - ARGELIA - الجزائر**

Abderrahman HAMIDAOUI  
Ministre plénipotentiaire  
Représentant permanent adjoint auprès de  
la FAO  
Rome

عبد الرحمن حمياداوي  
الوزير المفوض  
الممثل الدائم المنائب لدى المنظمة  
روما

**ANDORRA - ANDORRE**

Vicenç MATEU ZAMORA  
Ambassadeur  
Représentant permanent auprès de la FAO  
Rome

**ANGOLA**

Manuel Pedro PACAVIRA  
Ambassadeur  
Représentant permanent auprès de la FAO  
Rome

Kiala Kia MATEVA

Conseiller

Représentant permanent adjoint auprès de  
la FAO  
Rome

Carlos Alberto AMARAL

Conseiller

Représentant permanent suppléant auprès  
de la FAO  
Rome

**ARGENTINA - ARGENTINE**

Ruben Dario PATROUILLEAU  
Subsecretario de Agroindustria y Mercados  
Secretaría de la Agricultura, Ganadería,  
Pesca y Alimentos  
Buenos Aires

Sra. María Del Carmen SQUEFF  
Consejero  
Representante Permanente Alterno ante la  
FAO  
Roma

Agustín ZIMMERMANN  
Tercer Secretario  
Representante Permanente Alterno ante la  
FAO  
Roma

**ARMENIA – ARMÉNIE - АРМЕНИЯ**

Zohrab V. MALEK  
Ambassador  
Permanent Representative to FAO  
Rome

Зураб В. МАЛЕК  
Посол  
Постоянный представитель при ФАО  
Рим

Abdul Aziz Mohamed ABDULKARIM  
Acting Director of Plant Wealth Directorate  
Ministry of Municipalities and Agriculture  
Affairs  
Manama

عبد العزيز محمد عبد الكري姆  
قائم بأعمال إدارة الثروة النباتية  
وزارة شؤون البلديات والزراعة  
المنامة

**AUSTRIA - AUTRICHE**

Ms Natalie FEISTRITZER  
Counsellor (Agricultural Affairs)  
Permanent Representative to FAO  
Rome

**BOTSWANA**

Micus Chiwasanee CHIBOMBI  
Deputy Permanent Secretary  
Ministry of Agriculture  
Gaborone

**BAHRAIN - BAHREÏN - BAHREIN -**

البحرين  
Mohammad AL KHALIFA  
Assistant Under-Secretary for Land and Water  
Ministry of Municipalities and Agriculture  
Affairs  
Manama

محمد آل خليفة  
مساعد وكيل وزارة الأراضي والمياه  
وزارة شؤون البلديات والزراعة  
المنامة

Khalil Ebrahim AL DERAZI  
Director  
Extension and Agriculture Relations  
Directorate  
Ministry of Municipalities and Agriculture  
Affairs  
Manama

خليل إبراهيم الدراري  
مدير  
إدارة الإرشاد والعلاقات الزراعية  
وزارة شؤون البلديات والزراعة  
المنامة

**BULGARIA - BULGARIE**

Krassimir KOSTOV  
Minister Plenipotentiary  
Permanent Representative to FAO  
Rome

**CAMEROON - CAMEROUN -  
CAMERÚN**

Michael TABONG KIMA  
Ambassadeur  
Représentant permanent auprès de la FAO  
Rome

Moungui MÉDI  
Deuxième Conseiller  
Représentant permanent adjoint auprès de la FAO  
Rome

Philippe MOUMIE  
Secrétaire Permanent  
Comité de gestion de l'assistance  
FAO/PAM  
Yaoundé

**CAPE VERDE - CAP-VERT -****CABO VERDE**

José Eduardo DANTAS FERREIRA  
**BARBOSA**  
 Ambassadeur  
 Représentant permanent auprès de la FAO  
 Rome  
 Mme Maria Goretti SANTOS LIMA  
 Conseiller  
 Représentant permanent adjoint auprès de  
 la FAO  
 Rome

**COLOMBIA - COLOMBIE**

Sabas PRETELT DE LA VEGA  
 Embajador  
 Representante Permanente ante la FAO  
 Roma  
 Francisco José COY GRANADOS  
 Ministro Plenipotenciario  
 Representante Permanente Adjunto ante la  
 FAO  
 Roma  
 Sra. Beatriz CALVO VILLEGAS  
 Primer Secretario  
 Representante Permanente Adjunto ante la  
 FAO  
 Roma

**COSTA RICA**

Luis PARIS CHAVERRI  
 Embajador  
 Representante Permanente ante la FAO  
 Roma  
 Jorge REVOLLO  
 Ministro Consejero  
 Representante Permanente Adjunto ante la  
 FAO  
 Roma  
 Sra. Greta PREDELLA  
 Asistente  
 Representación Permanente de Costa Rica  
 Roma

**CYPRUS - CHYPRE - CHIPRE**

George F. POULIDES  
 Ambassador  
 Permanent Representative to FAO  
 Rome

Haris ZANNETIS  
 Senior Agricultural, Natural Resources and  
 Environment Officer  
 Ministry of Agriculture, Natural Resources  
 and Environment  
 Nicosia

Ms Christina PITTA  
 Agricultural Attaché  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

**CZECH REPUBLIC -**  
**RÉPUBLIQUE TCHÈQUE -**  
**REPÚBLICA CHECA**

Mrs Daniela MOYZESOVÁ  
 Counsellor  
 Permanent Representative to FAO  
 Rome

Mrs Andrea PONDELICKOVÁ  
 Second Secretary  
 Embassy of the Czech Republic  
 Rome

Ms Katerina TOMASOVÁ  
 Trade and International Cooperation  
 Department  
 Ministry of Agriculture  
 Prague

**DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC  
 OF KOREA -**  
**RÉPUBLIQUE POPULAIRE  
 DÉMOCRATIQUE DE CORÉE -**  
**REPÚBLICA POPULAR  
 DEMOCRÁTICA DE COREA**

KIM Hyo Sik  
 Counsellor  
 Deputy Permanent Representative to FAO  
 Rome

RI Song Chol  
 Second Secretary  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

**DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO –**  
**RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO –**  
**REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DEL CONGO**

Innocent Mokosa MANDENDE  
 Ministre Conseiller  
 Représentant permanent adjoint auprès de la FAO  
 Rome

**DENMARK - DANEMARK - DINAMARCA**

Søren SKAFTE  
 Minister  
 Deputy Permanent Representative to FAO  
 Rome

Egill BOCCANERA  
 Attaché FAO, Food, Agriculture and Fisheries  
 Royal Danish Embassy  
 Rome

**DOMINICA - DOMINIQUE**

Matthew J. WALTER  
 Minister for Agriculture, Fisheries and Forestry  
 Roseau

**ERITREA - ÉRYTHRÉE**

Yohannes TENSUE  
 First Secretary  
 Alternate Permanent Representative to FAO  
 Rome

**FIJI - FIDJI**

Richard BEYER  
 Permanent Secretary  
 Ministry of Agriculture and Primary Industry  
 Suva

**FINLAND - FINLANDE - FINLANDIA**

Veli-Pekka TALVELA  
 Director-General  
 Ministry of Agriculture and Forestry  
 Helsinki

Ms Riikka LAATU  
 Minister Counsellor  
 Permanent Representative to FAO  
 Rome

Ms Anna SANTALA  
 Senior Officer  
 Ministry of Agriculture and Forestry  
 Helsinki

Ismo KOLEHMAINEN  
 Counsellor  
 Ministry for Foreign Affairs  
 Helsinki

Ms Inka RÄSÄNEN  
 Programme Assistant  
 Embassy of Finland  
 Rome

**GHANA**

Ms Adelaide BOATENG-SIRIBOE  
 Minister Counsellor  
 Alternate Permanent Representative to FAO  
 Rome

**GREECE - GRÈCE - GRECIA**

Charalambos ROCANAS  
 Ambassador  
 Permanent Representative to FAO  
 Rome

Emmanuel MANOUSSAKIS  
 Minister Plenipotentiary (Agricultural Affairs)  
 Alternate Permanent Representative to FAO  
 Rome

Mrs Helene ZORBALA  
 Minister Plenipotentiary  
 Deputy Director-General of International Development Cooperation  
 Ministry of Foreign Affairs  
 Athens

**GUATEMALA**

Sra. Ileana RIVERA DE ANGOTTI  
 Ministro Consejero  
 Representante Permanente Adjunto ante la FAO  
 Roma

**GUINEA - GUINÉE**

El-Hadj Thierno Mamadou Cellou DIALLO  
 Ambassadeur  
 Représentant permanent auprès de la FAO  
 Rome

Abdoulaye TRAORÉ  
 Conseiller économique  
 Représentant permanent adjoint auprès de la FAO  
 Rome

**HAITI - HAÏTI - HAITÍ**

Mme Marie-Laurence DURAND  
 Premier Secrétaire  
 Représentant permanent suppléant auprès de la FAO  
 Rome

**HONDURAS**

Sra. Mayra REINA DE TITTA  
 Consejero  
 Representante Permanente Alterno ante la FAO  
 Roma

Giampaolo RIZZO ALVARADO  
 Ministro Consejero  
 Representante Permanente Alterno ante la FAO  
 Roma

**HUNGARY - HONGRIE - HUNGRÍA**

Balázs HAMAR  
 Secretary General  
 Hungarian National Committee for FAO  
 Ministry of Agriculture and Rural Developemnt  
 Budapest

Zoltán KÁLMÁN  
 Counsellor  
 Permanent Representative to FAO  
 Rome

**ICELAND - ISLANDE - ISLANDIA**

Ms Federica FRASCA  
 Special Assistant  
 Permanent Mission of Iceland  
 Rome

Lorenzo MOLLICA  
 Intern  
 Permanent Mission of Iceland  
 Rome

**IRAQ - العراق**

Mahdy AL QUISI  
 Under Secretary  
 Ministry of Agriculture  
 Baghdad

مهدي القويسي  
 وكيل وزارة الزراعة  
 بغداد

Hassan AL JANABY  
Ministry of Agriculture  
Baghdad

حسن الجنابي  
وزارة الزراعة  
بغداد

Qutaiba Mohammad HASSAN  
Ministry of Agriculture  
Baghdad

قطيبه محمد حسن  
وزارة الزراعة  
بغداد

Gazi Faeq Haji KHALIFA  
Ministry of Agriculture  
Baghdad

غازي فايق حاجي خليفة  
وزارة الزراعة  
بغداد

## **ISRAEL - ISRAËL**

Gideon MEIR  
Ambassador  
Permanent Representative to FAO  
Rome

Haim DIVON  
Head of the Center for International Cooperation  
Deputy Director-General  
Ministry of Foreign Affairs  
Tel Aviv

Arie REGEV  
Director of Foreign Relations  
Ministry of Agriculture and Rural Development  
Tel Aviv

Ms Gila LIVNAT-ROSINER  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative to FAO  
Rome

Ms Giovanna Elisabetta LA ROCCA  
Administrative Officer  
Permanent Representation to FAO  
Embassy of the State of Israel  
Rome

## **IRELAND - IRLANDE - IRLANDA**

Sean O'HUIGINN  
Ambassador  
Permanent Representative to FAO  
Rome

Kevin SMYTH  
Chief Economist  
Department of Agriculture, Fisheries and Food  
Dublin

Jarlath O'CONNOR  
First Secretary (Agriculture)  
Deputy Permanent Representative to FAO  
Rome

Ms Siobhán DOWLING  
Higher Executive Officer  
Department of Agriculture, Fisheries and Food  
Dublin

## **JORDAN - JORDANIE - JORDANIA -**

الأردن

Princess Wijdan Fawaz Muhamna AL-HASHEMI  
Ambassador  
Permanent Representative to FAO  
Rome

سمو الأميرة وجдан فواز الهاشمي  
السفيرة  
والممثل الدائم لدى المنظمة  
روما

Firas KHOURI  
 Counsellor  
 Embassy of the Hashemite Kingdom of  
 Jordan  
 Rome

فiras خوري  
 المستشار  
 سفارة الملكة الأردنية الهاشمية  
 روما

Ibrahim ABU ATILEH  
 Agricultural Attaché  
 Deputy Permanent Representative to FAO  
 Rome

ابراهيم أبو عتيله  
 الملحق الزراعي  
 ونائب الممثل الدائم لدى المنظمة  
 روما

Ms Salma F.A.K. AL TAWHEEL  
 Third Secretary  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

السيدة سلمى الطويل  
 السكرتير الثالث  
 والممثل الدائم المناوب لدى المنظمة  
 روما

## **LESOTHO**

Ms Mathoriso MOLUMELI  
 Chief Economic Planner  
 Ministry of Agriculture and Food  
 Maseru

Ms Senate Barbara MASUPHA  
 Counsellor  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

Ms Mamosala S. SHALE  
 First Secretary  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

**LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA -  
 JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE -  
 JAMAHIRIJA ÁRABE LIBIA -**

الجماهيرية العربية الليبية

Abu Baker Al-Mabrouk AL-MANSOURI  
 Secretary of the General People's  
 Committee or Agriculture, Animal Wealth  
 and Marine Resources  
 Tripoli

أبو بكر المبروك المنصوري  
 أمين اللجنة الشعبية العامة للزراعة  
 والثروة الحيوانية والبحرية  
 طرابلس

Abdalla Abdulrahman ZAIED  
 Ambassador  
 Permanent Representative to FAO  
 Rome

عبد الله عبد الرحمن زايد  
 السفير  
 والممثل الدائم لدى المنظمة  
 روما

AL Hadi Almahdi AL-ZANATI  
 Coordinator of the Sector Food Security  
 Programme  
 The Peoples General Committee for  
 Agriculture, Animal and Marine Wealth  
 Tripoli

الهادي المهدى الزناتي  
 منسق برنامج قطاع الأمن الغذائي  
 اللجنة الشعبية العامة للزراعة  
 والثروة الحيوانية والبحرية  
 طرابلس

Talal Ali MARAI  
 Counsellor  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

طلال علي ماري  
 المستشار  
 والممثل الدائم المنائب لدى المنظمة  
 روما

Mahmoud Alsadek SAWAN  
 Third Secretary  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

محمد الصادق سوان  
 السكرتير الثالث  
 والممثل الدائم المنائب لدى المنظمة  
 روما

Otman Salem ALDIOKE  
 Secretariat, General People's Committee for  
 Foreign Liaison and International  
 Cooperation  
 Tripoli

عثمان سالم الديوكي  
 أمانة اللجنة الشعبية العامة للاتصال الخارجي  
 والتعاون الدولي  
 طرابلس

Otman S. EL-DAWKHI  
 Secretariat, General People's Committee for  
 Foreign Liaison and International  
 Cooperation  
 Tripoli

عثمان الدوخي  
 أمانة اللجنة الشعبية العامة للاتصال الخارجي  
 والتعاون الدولي  
 طرابلس

## LITHUANIA - LITUANIE - LITUANIA

Ms Regina GIRDVAINYTÉ  
 Attaché (Agricultural Affairs)  
 Deputy Permanent Representative to FAO  
 Rome

## LUXEMBOURG - LUXEMBURGO

Jean-Louis WOLZFIELD  
 Ambassadeur  
 Représentant permanent auprès de la FAO  
 Rome

Frank BIEVER  
 Premier Secrétaire  
 Représentant permanent adjoint auprès de  
 la FAO  
 Rome

## MALI - MALÍ

Tiémoko SANGARÉ  
 Ministre de l'agriculture  
 Bamako

Gaoussou DRABO  
 Ambassadeur  
 Représentant permanent auprès de la FAO  
 Rome

Fousseyni DIARRA  
 Conseiller technique  
 Ministère de l'agriculture  
 Bamako

Modibo Mahamane TOURÉ  
 Conseiller  
 Ministère de l'agriculture  
 Bamako

Mahamane KONATÉ  
 Conseiller  
 Ministère de l'agriculture  
 Bamako

## MALTA - MALTE

Walter BALZAN  
 Ambassador  
 Permanent Representative to FAO  
 Rome

Ms Ritienne BONAVIA  
 First Secretary  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

**MAURITANIA - MAURITANIE - موريتانيا**

Mme Messaouda MINT BAHAM  
Ministre du développement rural  
Nouakchott

السيدة مسعودة منت باهام  
وزيرة التنمية الريفية  
نواكشوط

Abdallah OULD KEBD  
Premier Conseiller  
Représentant permanent suppléant auprès  
de la FAO  
Rome  
عبد الله ولد كبد  
المستشار الأول  
الممثل الدائم المنائب لدى المنظمة  
روما

Limam OULD ABDAWA  
Chargé de mission  
Ministère du développement rural  
Nouakchott  
ليمام ولد أبادوا  
مكلف بمهمة  
وزارة التنمية الريفية  
نواكشوط

**MAURITIUS - MAURICE - MAURICIO**

Denis CANGY  
Consul  
Consulate of Mauritius  
Rome

**MONACO - MÓNACO**

Philippe BLANCHI  
Ambassadeur  
Représentant permanent auprès de la FAO  
Rome

Jean-Philippe BERTANI  
Premier Secrétaire  
Ambassade de la Principauté de Monaco en  
Italie  
Rome

**MYANMAR**

Mrs Maran Ja TAUNG  
Minister Counsellor  
Alternate Permanent Representative to  
FAO  
Rome

Zaw MIN TUN  
Second Secretary  
Alternate Permanent Representative to  
FAO  
Rome

**NETHERLANDS - PAYS-BAS –  
PAÍSES BAJOS**

Agnes VAN ARDENNE-VAN DER  
HOEVEN  
Ambassador  
Permanent Representative to FAO  
Rome

Theo VAN BANNING  
Counsellor  
Deputy Permanent Representative to FAO  
Rome

Mario LEEFLANG  
Policy Officer  
United Nations and International Financial  
Institutions Department  
Ministry of Foreign Affairs  
The Hague

Mrs Teddie MUFFELS  
 Policy Officer  
 Department of International Affairs  
 Ministry of Agriculture, Nature and Food  
 Quality  
 The Hague

Ms Eva OSKAM  
 Junior Professional Officer  
 Permanent Representation of the Kingdom  
 of the Netherlands to the United Nations  
 Organizations for Food and Agriculture  
 Rome

Ms Edmee MOOJEN  
 Intern  
 Permanent Representation of the Kingdom  
 of the Netherlands to the United Nations  
 Organizations for Food and Agriculture  
 Rome

#### **NEW ZEALAND –**

#### **NOUVELLE-ZÉLANDE –**

#### **NUEVA ZELANDIA**

Neil FRASER  
 Manager  
 International Liaison  
 Ministry of Agriculture and Forestry  
 Wellington

Ms Catherine R. Mc GREGOR  
 First Secretary  
 Deputy Permanent Representative to FAO  
 Rome

#### **NICARAGUA**

Sra. Mónica ROBELO RAFFONE  
 Embajadora  
 Representante Permanente ante la FAO  
 Roma

#### **NORWAY - NORVÈGE - NORUEGA**

Arne B. HØNNINGSTAD  
 Ambassador  
 Permanent Representative to FAO  
 Rome

Ms Kirsten Ragna BJØRU  
 Counsellor  
 Deputy Permanent Representative to FAO  
 Rome

Anne Kristin HERMANSEN  
 Senior Advisor  
 Ministry of Foreign Affairs  
 Oslo

Nina MOSSEBY  
 Advisor  
 Ministry of Agriculture and Food  
 Oslo

#### **PHILIPPINES - FILIPINAS**

Segfredo SERRANO  
 Under Secretary  
 Department of Agriculture  
 Quezon City

Noel D. DE LUNA  
 Agricultural Attaché  
 Deputy Permanent Representative to FAO  
 Rome

Esteban PAGARAN  
 Assistant Agricultural Attaché  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

#### **POLAND - POLOGNE - POLONIA**

Wojciech OSTROWSKI  
 Permanent Representative to FAO  
 Rome

#### **PORUGAL**

Luís COELHO DA SILVA  
 Expert on FAO Matters  
 Ministry of Foreign Affairs  
 Lisbon

Antonio Duarte de Almeida PINHO  
 Counsellor  
 Deputy Permanent Representative to FAO  
 Rome

**QATAR - قطر**

Abdullah Bin Mubarak Bin Abboud AL-MIDHADHI  
 Minister of the Environment  
 Doha

عبد الله بن مبارك بن عبود المضادي  
 وزير البيئة  
 الدوحة

Soltan Saad S.K. AL-MORAIKHI  
 Ambassador  
 Permanent Representative to FAO  
 Rome

سلطان بن سعد المريخي  
 السفير  
 والممثل الدائم لدى المنظمة  
 روما

Falah Bin Nasser AL-THANI  
 Ministry of the Environment  
 Doha

فالح بن ناصر آل ثاني  
 وزارة البيئة  
 الدوحة

Mubarak Nasser Mubarak AL- KHALIFA  
 First Secretary  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

مبارك ناصر مبارك آل خليفة  
 السكرتير الأول  
 والممثل الدائم المناوب لدى المنظمة  
 روما

Ali Mohammed AL-KUBAISI  
 Ministry of the Environment  
 Doha

علي محمد الكبيسي  
 وزارة البيئة  
 الدوحة

Nasser Sultan AL-MORAIKHI  
 Ministry of Environment  
 Doha

ناصر سلطان المريخي  
 وزارة البيئة  
 الدوحة

Khalil Ibrahim AL-MAHMOUD  
 Third Secretary  
 Embassy of the State of Qatar  
 Rome

خليل إبراهيم محمود  
 السكرتير الثالث  
 سفارة دولة قطر لدى المنظمة  
 روما

Mohamed Ebrahim M.Q. AL-QAYED  
 Attaché (Agricultural Affairs)  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

محمد إبراهيم القائد  
 ملحق (الشؤون الزراعية)  
 والممثل الدائم المناوب لدى المنظمة  
 روما

Ali Mohammed AL-NAAMA  
 Ministry of Environment  
 Doha

علي محمد آل نعمة  
 وزارة البيئة  
 الدوحة

Misfer AL-HAJIRI  
 Ministry of Environment  
 Doha

ميسفر الهاجري  
 وزارة البيئة  
 الدوحة

Akeel HATOOR  
 Expert  
 International Organizations Affairs  
 Embassy of the State of Qatar  
 Rome

عقيل هاتور  
 خبير  
 في شؤون المنظمات الدولية  
 سفارة دولة قطر  
 روما

#### **ROMANIA - ROUMANIE - RUMANIA**

Mme Valentina NICOLESCU  
 Conseiller supérieur  
 Ministère de l'agriculture et du  
 développement rural  
 Bucarest

#### **SAMOA**

Taua Tavaga KITIONA SEUALA  
 Minister for Agriculture and Fisheries  
 Apia

Asuao Kirifi POUONO  
 Chief Executive Officer  
 Ministry of Agriculture and Fisheries  
 Apia

#### **SAN MARINO - SAINT-MARIN**

Ms Daniela ROTONDARO  
 Counsellor  
 Permanent Representative to FAO and  
 WFP  
 Rome

#### **SIERRA LEONE - SIERRA LEONA**

Festus Abdul TARAWALIE  
 Associate Representative  
 Rome

#### **SLOVAKIA - SLOVAQUIE - ESLOVAQUIA**

Lubomír MICEK  
 Counsellor  
 Permanent Representative to FAO  
 Rome

#### **SLOVENIA - SLOVÉNIE - ESLOVENIA**

Mrs Bojana HOCEVAR  
 Advisor  
 Ministry of Agriculture, Forestry and Food  
 Ljubljana

#### **SOMALIA - SOMALIE - الصومال**

Abscir OSMAN HUSSEIN  
 Chargé d'Affaires  
 Embassy of Somalia  
 Rome

أبشير عثمان حسين  
 القائم بالأعمال  
 سفارة الصومال  
 روما

Awes Abukar AWES  
 Embassy of Somalia  
 Rome

عويس أبوكار عويس  
 سفارة الصومال  
 روما

#### **SPAIN - ESPAGNE - ESPAÑA**

Alberto LÓPEZ GARCÍA-ASENJO  
 Consejero  
 Representante Permanente Adjunto ante la  
 FAO  
 Roma

Ángel OROZCO GÓMEZ  
 Agregado  
 Representante Permanente Alterno ante la  
 FAO  
 Roma

Sra. María José HERNÁNDEZ  
 MENDOZA  
 Técnico  
 Representación Permanente de España ante  
 la FAO y el PMA  
 Roma

**SWAZILAND - SWAZILANDIA**

Thembayena DLAMINI  
 Ambassador  
 Permanent Representative to FAO  
 Rome

Sibusiso L. MSIBI  
 Counsellor  
 Permanent Mission of the Kingdom of  
 Swaziland  
 Geneva

George M. NDLANGAMANDLA  
 Director of Agriculture and Extension  
 Services  
 Ministry of Agriculture and Cooperatives  
 Mbabane

**SWITZERLAND - SUISSE - SUIZA**

Hubert POFFET  
 Fonctionnaire principal  
 Section agriculture durable internationale  
 Office fédéral de l'agriculture  
 Berne

Hans-Jorge LEHMANN  
 Ministre  
 Représentant permanent de la FAO  
 Rome

**THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC  
 OF MACEDONIA –****L'EX-RÉPUBLIQUE YUGOSLAVE DE  
 MACÉDOINE –****LA EX REPÚBLICA YUGOSLAVA DE  
 MACEDONIA**

Mrs Magdalena DIMOVA  
 First Secretary  
 Chargé d'affaires a.i.  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

**TOGO**

Akla-Essou N'Bow AROKOUUM  
 Directeur de l'agriculture  
 Ministère de l'agriculture, de l'élevage et de  
 la pêche  
 Lomé

**TUNISIA - TUNISIE - TÚNEZ - تونس**

Abdelhamid ABID  
 Conseiller  
 Chargé du dossier de coopération de la  
 Tunisie avec les Institutions Multilatérales  
 établies à Rome  
 Représentant permanent suppléant auprès  
 de la FAO  
 Rome

عبد الحميد عبيد  
 المستشار  
 والمكلف بشؤون التعاون بين تونس والمنظمات  
 المتعددة الأطراف التي توجد مقارها في روما  
 والممثل الدائم المنائب لدى المنظمة  
 روما

**UGANDA - OUGANDA**

Deo K. RWABITA  
 Ambassador  
 Permanent Representative to FAO  
 Rome

Ms Margaret KYOGIRE  
 Deputy Head of Mission  
 Embassy of the Republic of Uganda  
 Rome

Robert SABIITI  
 Agricultural Attaché  
 First Secretary  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

**UNITED ARAB EMIRATES –**  
**ÉMIRATS ARABES UNIS –**  
**EMIRATOS ÁRABES UNIDOS –**

الإمارات العربية المتحدة

Sultan Abd Allah ALWAN  
 Assistant Under-Secretary  
 Ministry of Environment and Water  
 Abu Dhabi

سلطان عبدالله علوان  
 مساعد وكيل وزارة  
 وزارة البيئة والمياه  
 أبوظبي

Abdulhamid Abdulfatah KAZIM  
 Ambassador  
 Permanent Representative to FAO  
 Rome

عبدالحميد عبدالفتاح كاظم  
 السفير  
 والممثل الدائم لدى المنظمة  
 روما

Habib Hussain AL ABDOODI  
 Director of Planning Office  
 Ministry of Environment and Water  
 Abu Dhabi

حبيب حسين العبودي  
 مدير مكتب التخطيط  
 وزارة البيئة والمياه  
 أبوظبي

Khalifa AL MAZROOEI  
 Counsellor  
 Ministry of Foreign Affairs  
 Abu Dhabi

خليفة المزروعي  
 المستشار  
 وزارة الخارجية  
 أبوظبي

Walid Murad DARWISH ALRAISI  
 First Secretary  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

وليد مراد درويش الرايسى  
 السكرتير الأول  
 والممثل الدائم المناوب لدى المنظمة  
 روما

Mirghani Hassan OBEID ALI  
 Embassy of the United Arab Emirates  
 Rome

ميرغاني حسن عبيد علي  
 سفارة الإمارات العربية المتحدة  
 روما

**YEMEN - YÉMEN -** اليمن

Abdurahman BAMATRAF  
 Ambassador  
 Permanent Representative to FAO  
 Rome

عبد الرحمن بامطراف  
 السفير  
 والممثل الدائم لدى المنظمة  
 روما

**ZIMBABWE**

Ms Mary Margaret MUCHADA  
 Ambassador  
 Permanent Representative to FAO  
 Rome

Michael Muchenje NYERE  
 Minister Counsellor  
 Alternate Permanent Representative to  
 FAO  
 Rome

العضو المنتسب

准 成 员

ASSOCIATE MEMBER

MEMBRE ASSOCIE

АССОЦИИРОВАННЫЙ ЧЛЕН

MIEMBRO ASOCIADO

**FAROE ISLANDS - ÎLES FÉROÉ (LES) - ISLAS FEROE**

Jonhard ELIASSEN

Head of Mission

The Mission of the Faroes to the European Union

Bruxelles

الكرسي الرسولي

教廷

HOLY SEE

SAINT-SIÈGE

СВЯТЕЙШИЙ ПРЕСТОЛ

SANTA SEDE

The Right Reverend Monsignor Renato VOLANTE

Permanent Observer to FAO

Vatican City

Vincenzo BUONOMO

Alternate Observer to FAO

Vatican City

Lelio BERNARDI

Adviser

Vatican City

Giovanni TEDESCO

Adviser

Vatican City

جماعة فرسان مالطة

马耳他自治社

ASOVEREIGN ORDER OF MALT  
ORDRE SOUVERAIN DE MALTE  
СУВЕРЕННЫЙ МАЛЬТИЙСКИЙ ОРДЕН  
SOBERANA ORDEN DE MALTA

Giuseppe BONANNO DI LINGUAGLOSSA

Ambassadeur

Observateur permanent auprès de la FAO et des Agences des Nations Unies

Rome

Mme Claude FORTHOMME

Conseiller

Rome

Mme Daniela MORO

Conseiller technique

Rome

**ممثلو الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة**

联合国和各专门机构的代表

**REPRESENTATIVES OF UNITED NATIONS AND SPECIALIZED AGENCIES**

**REPRÉSENTANTS DES NATIONS UNIES ET INSTITUTIONS SPÉCIALISÉES**

**ПРЕДСТАВИТЕЛИ УЧРЕЖДЕНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И  
СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ**

**REPRESENTANTES DE NACIONES UNIDAS Y ORGANISMOS ESPECIALIZADOS**

**INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY**

**AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE**

**ORGANISMO INTERNACIONAL DE ENERGÍA ATÓMICA**

Qu LIANG

Director

Joint FAO/IAEA Division of Nuclear Techniques in Food and Agriculture

Vienna

**المراقبون من المنظمات الحكومية الدولية**

政府间组织观察员

**OBSERVERS FROM INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS**

**OBSERVATEURS D'ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES**

**НАБЛЮДАТЕЛИ ОТ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ**

**OBSERVADORES DE LAS ORGANIZACIONES INTERGUBERNAMENTALES**

**ARAB AUTHORITY FOR AGRICULTURAL INVESTMENT AND DEVELOPMENT**

**AUTORITÉ ARABE POUR LES INVESTISSEMENTS ET LE DÉVELOPPEMENT  
AGRICOLES**

**ORGANISMO ÁRABE PARA INVERSIONES Y DESARROLLO AGRÍCOLAS -**

الهيئة العربية للاستثمار الزراعي والتنمية

Amir Abdalla KHALIL

International Cooperation Advisor

Khartoum

أمير عبدالله خليل

مستشار التعاون الدولي

الخرطوم

**ORGANIZATION OF THE ISLAMIC CONFERENCE  
ORGANISATION DE LA CONFÉRENCE ISLAMIQUE  
ORGANIZACIÓN DE LA CONFERENCIA ISLÁMICA**

Ms Aissata KANE

First Secretary

Permanent Observer Mission of the Organization of the Islamic Conference to the United Nations  
Geneva

الراقبون من المنظمات الدولية غير الحكومية

非政府组织观察员

**OBSERVERS FROM NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS**

**OBSERVATEURS DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES**

**НАБЛЮДАТЕЛИ ОТ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ**

**OBSERVADORES DE LAS ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES**

**INTERNATIONAL ASSOCIATION OF AGRICULTURAL ECONOMISTS  
ASSOCIATION INTERNATIONALE DES ÉCONOMISTES AGRONOMIQUES  
ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE ECONOMISTAS AGRÍCOLAS**

Ms Margaret LOSEBY

Permanent Representative to FAO

Rome

**INTERNATIONAL ASSOCIATION OF STUDENTS IN AGRICULTURE AND RELATED SCIENCES**

Sebastian OLTMANNNS

President

Düsseldorf

Germany

**INTERNATIONAL FEDERATION FOR HOME ECONOMICS  
FÉDÉRATION INTERNATIONALE POUR L'ÉCONOMIE FAMILIALE  
FEDERACIÓN INTERNACIONAL PARA LA ECONOMÍA FAMILIAR**

Mrs Francesca RONCHI-PROJA

Permanent Representative to FAO

Rome

**INTERNATIONAL FEDERATION OF AGRICULTURAL PRODUCERS  
FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES PRODUCTEURS AGRICOLES  
FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE PRODUCTORES AGRÍCOLAS**

Nils FARNERT

Adviser

Paris



## المرفق جيم

### قائمة الوثائق

جدول الأعمال التفصيلي المؤقت	CL 135/1
تقرير الاجتماع المشترك بين الدورة التاسعة والتسعين للجنة البرنامج والدورة الثانية والعشرين بعد المائة للجنة المالية (روما، 28 مايو/أيار 2008)	CL 135/2
تقرير الاجتماع المشترك بين الدورة المائة للجنة البرنامج والدورة الثالثة والعشرين بعد المائة للجنة المالية (روما، 8 أكتوبر/تشرين الأول 2008)	CL 135/3
تقرير الدورة التاسعة والتسعين للجنة البرنامج (روما، 28-30 مايو/أيار 2008)	CL 135/4
تقرير الدورة المائة للجنة البرنامج (روما، 6-10 أكتوبر/تشرين الأول 2008)	CL 135/5
ضみمة إلى تقرير الدورة المائة للجنة البرنامج (روما، 6-10 أكتوبر/تشرين الأول 2008)	CL 135/5-Add.1
ضみمة إلى تقرير الدورة المائة للجنة البرنامج (روما، 6-10 أكتوبر/تشرين الأول 2008)	CL 135/5-Add.2
تقرير الدورة الحادية والعشرين بعد المائة للجنة المالية (روما، 31 يناير/كانون الثاني – 1 فبراير/شباط 2008)	CL 135/6
تقرير الدورة الثانية والعشرين بعد المائة للجنة المالية (روما، 22-30 مايو/أيار 2008)	CL 135/7
ضみمة إلى تقرير الدورة الثانية والعشرين بعد المائة للجنة المالية (روما، 30-22 مايو/أيار 2008)	CL 135/7-Add.1
تقرير الدورة الثالثة والعشرين بعد المائة للجنة المالية (روما، 6-10 أكتوبر/تشرين الأول 2008)	CL 135/8
تقرير الدورة الثالثة والثمانين للجنة الشؤون الدستورية والقانونية (روما، 29-30 سبتمبر/أيلول 2008)	CL 135/9
تقرير الدورة الرابعة والثلاثين للجنة الأمن الغذائي العالمي (روما، 14-17 أكتوبر/تشرين الأول 2008)	CL 135/10
<b>CL 135 INF Series</b>	
الجدول الزمني المؤقت	CL 135/INF/1
القائمة المؤقتة للمندوبين والمراقبين	CL 135/INF/2
قائمة الوثائق المؤقتة	CL 135/INF/3

تنفيذ القرارات الصادرة عن الدورة الثالثة والثلاثين بعد المائة للمجلس بيان الاختصاصات وحقوق التصويت المقدم من الجماعة الأوروبية ودولها الأعضاء	CL 135/INF/4 CL 135/INF/5
التبوعات في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة وأثرها على استراتيجيات تنفيذ البرامج وتعبيئة الموارد (الوثيقة 1 JIU/REP/2007/1)	CL 135/INF/6
التغطية الطبية لموظفي منظومة الأمم المتحدة (الوثيقة 2 JIU/REP/2007/2) الهيكل العمري للموارد البشرية في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة (الوثيقة 4 JIU/REP/2007/4)	CL 135/INF/7 CL 135/INF/8
إدارة المعارف في منظومة الأمم المتحدة (الوثيقة 6 JIU/REP/2007/6)	CL 135/INF/9
<b>CL 135 LIM Series</b>	
حالة الاشتراكات والتأخرات في سنة 2008	CL 135/LIM/1
الجدول الزمني لاجتماعات الأجهزة الرئيسية للمنظمة والمجتمعات الرئيسية الأخرى في الفترة 2008-2009	CL 135/LIM/2
عضوية المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي	CL 135/LIM/3
<b>CL 135 PV Series</b>	
المحاضر الحرفية للجلسة العامة	CL 135/PV/1
<b>CL 135 OD Series</b>	
برنامج عمل اليوم	CL 135/OD/1
<b>C 2008 Series</b>	
ترتيبات الدورة الخامسة والثلاثين (ال الخاصة) للمؤتمر العام	C 2008/2
<b>C 2009 Series</b>	
الحسابات المراجعة لمنظمة الأغذية والزراعة في الفترة 2006-2007	C 2009/5 A
الحسابات المراجعة لمنظمة الأغذية والزراعة في الفترة 2006-2007 – الجزء باء – تقرير المراجع الخارجي	C 2009/5 B

## المرفق دال

### الجدول الزمني المؤقت لاجتماعات الأجهزة الرئيسية للمنظمة والاجتماعات الرئيسية الأخرى في الفترة 2009-2008

		2009	2008	
			2/1-01/31	121 لجنة المالية*
13-9	برنامج الأغذية العالمي		8-4	يناير/كانون الثاني فبراير/شباط
13-10	المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة (1)		8-5	المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة (1)
20-16	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية/ مجلس المحافظين		15-11	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية/ مجلس المحافظين
25-23	لجنة الشؤون الدستورية والقانونية*	84		
6-2 [ خلال الأسبوع 9 ]	لجنة مصايد الأسماك	28	5-1	مارس/آذار
20-16	لجنة المالية لجنة الغابات	124 19		
22-20	لجنة مشكلات السلع	67	18-14	أبريل/نيسان
25-22	لجنة الزراعة	21		الكاربيبي
30-27	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية/ المجلس التنفيذي	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية/ المجلس التنفيذي	25-21	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية/ المجلس التنفيذي
15-11	لجنة المالية*	125	30-28	مايو/أيار
15-11	لجنة البرنامج	101	30-22	122 لجنة المالية*
12-8	برنامج الأغذية العالمي		13-9	يونيو/حزيران
19-15	المجلس	136	20-16	25 المؤتمر الإقليمي لأفريقيا*
7/4-6/29 (روما)	الدستور الغذائي	32	27-23	26 المؤتمر الإقليمي لأوروبا
			7/25-6/30	المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة (2)
15-13	لجنة الشؤون الدستورية والقانونية*	85		يوليو/تموز
31-27	لجنة المالية*	126		
31-27	لجنة البرنامج*	102		
31-6	المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة (2)			
				أغسطس/آب
11-7	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية/ المجلس التنفيذي		12-8	سبتمبر/أيلول
15	الجمعية العامة للأمم المتحدة			
25-23	لجنة الشؤون الدستورية والقانونية*	86	16	الجمعية العامة للأمم المتحدة
10/2-9/28	المجلس	137	30-29	83 لجنة الشؤون الدستورية والقانونية
16 (الجمعة)	يوم الأغذية العالمي	10-6	123 لجنة المالية	أكتوبر/تشرين الأول
25-18	المؤتمر العالمي الثالث عشر للغابات	10-6 17-14 16 (الخميس) 31-27	100 لجنة البرنامج 34 لجنة الأمن الغذائي العالمي يوم الأغذية العالمي برنامج الأغذية العالمي	
13-9	برنامج الأغذية العالمي	17	135 المجلس	نوفمبر/تشرين الثاني
21-14	المؤتمر	21-18	35 المؤتمر - بورة خاصة	
23	المجلس	138		
18-14	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية/ المجلس التنفيذي	19-15	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية/ المجلس التنفيذي	ديسمبر/كانون الأول

عيد الفصح:	12 أبريل/نيسان 2009	عيد الفصح:	23 مارس/آذار 2008
بدء شهر رمضان:	22 أغسطس/آب 2009	بدء شهر رمضان:	2 سبتمبر/أيلول 2008
عيد الفطر:	21 سبتمبر/أيلول 2009	عيد الفطر:	1 أكتوبر/تشرين الأول 2008
عيد الأضحى:	28 نوفمبر/تشرين الثاني 2009	عيد الأضحى:	8 ديسمبر/كانون الأول 2008

\* تغيير المواعيد مقارنة بالنسخة السابقة من الجدول الزمني.



لجنة البرنامج  
(نوفمبر/تشرين الثاني 2007 – نوفمبر/تشرين الثاني 2009)

الرئيس	للمملكة المتحدة	أفغانستان	أنغولا	الأرجنتين	أستراليا	البرازيل	الأعضاء
(Vic Heard)		(Abdul Razak Ayazi)	(Carlos Alberto Amaral)	(Maria del Carmen Squeff)	(Fiona Barlett)	(José Antonio Marcondes Carvalho)	(James Melanson)
							كندا (James Melanson)
							مصر (عبد العزيز م. حسني)
							غينيا الاستوائية (Pascual Bacale Mbhang)
							الهند (Ramalingam Parasuram)
							اليابان (Seiichi Yokoi) <sup>2</sup>

لجنة المالية  
(نوفمبر/تشرين الثاني 2007 – نوفمبر/تشرين الثاني 2009)

الأعضاء	الرئيس
(Jorge Eduardo Chaen Charpentier) المكسيك	بمصر (ياسر سرور)
(Aamir Ashraf Khawaja) باكستان	
<sup>١</sup> (Eudoro Jaen Esquivel) بينما	الكمبوديون (Medi Moungui)
(Robert Sabiiti) أوغندا	الصين (Li Zhengdong)
(Lee Brudvig) الولايات المتحدة الأمريكية	الدانمرك (Soeren Skafte)
	فرنسا (Jean-Jacques Soula)
	ألمانيا (Eckhard W. Hein)

لجنة الشؤون الدستورية والقانونية  
(نوفمبر/تشرين الثاني 2007 – نوفمبر/تشرين الثاني 2009)

هولندا  
الجمهورية العربية السورية  
الولايات المتحدة الأمريكية

المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي 2009

نهاية مدة العضوية	أعضاء منتخبهم مجلس المنظمة	أعضاء منتخبهم المجلس الاقتصادي والاجتماعي
31 ديسمبر/ كانون الأول 2009	هولندا (دال) باكستان (باء) بيرو (جيم) الفلبين (باء) الولايات المتحدة الأمريكية (دال) زامبيا (ألف)	الرأس الأخضر (ألف) الهند (باء) جمهورية إيران الإسلامية (باء) الاتحاد الروسي (هاء) السويد (دال)
31 ديسمبر/ كانون الأول 2010	كندا (دال) جمهورية الكونغو الديمقراطية (ألف) ألمانيا (دال) غينيا (ألف) هايتي (جيم) الكويت (باء)	أستراليا (دال) بوروندي (ألف) كوبا (جيم) الترويج (دال) السودان (ألف) تايلاند (باء)
31 ديسمبر/ كانون الأول 2011	البرازيل (جيم) كولومبيا (جيم) الدانمرك (دال) مصر (ألف) سلوفينيا (هاء) سويسرا (دال)	أنغولا (ألف) الصين (باء) الجمهورية التشيكية (هاء) غواتيمala (جيم) اليابان (دال) المملكة المتحدة (دال)

(1) حلّت بلجيكا محلّ نيوزيلندا في 1 يناير/كانون الثاني 2008.

(2) تشغيل القوائم ألف وباء وجيم هذا المقد للتعقب على النحو التالي: القائمة ألف (2000-2002)، والقائمة باء (2003-2005)، والقائمة ألف (2006-2008)، والقائمة جيم (2009-2011).

## أعضاء المنظمة

بابوا غينيا الجديدة	ألمانيا	أفغانستان
باراغواي	غانا	ألبانيا
بيرو	اليونان	الجزائر
الفلبين	غرينادا	أندورا
بولندا	غواتيمالا	أنغولا
البرتغال	غينيا	أنتيغوا وبربودا
قطر	غينيا - بيساو	الأرجنتين
جمهورية كوريا	غيانا	أرمينيا
جمهورية مولدوفا	هايتي	أستراليا
رومانيا	هندوراس	النمسا
الاتحاد الروسي	هنغاريا	أذربيجان
رواندا	آيسلندا	جزر البهاما
سانت كيتس ونيفيس	الهند	البحرين
سانت لوسيا	إندونيسيا	بنغلاديش
سانت فنسنت وجزر غرينادين	جمهورية إيران الإسلامية	بريدادوس
ساموا	العراق	بيلاروس
سان مارينو	آيرلندا	بلجيكا
سان تومي وبرينسيبي	إسرائيل	بليز
المملكة العربية السعودية	إيطاليا	بنن
السنغال	جامايكا	بوتان
صربيا	اليابان	بوليفيا
سينيجال	الأردن	البرازيل
سيراليون	كازاخستان	بلغاريا
سلوفاكيا	كينيا	بوركينا فاسو
سلوفينيا	كريبياتي	بوروندي
جزر سليمان	الكويت	كمبوديا
الصومال	قرغيزستان	الكامبودون
جنوب أفريقيا	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	كندا
أسبانيا	لانغونيا	الرأس الأخضر
سري لانكا	لبنان	تشاد
السودان	ليسوتو	شيلاي
سورينام	ليبيريا	الصين
سوازيلند	الجماهيرية العربية الليبية	كولومبيا
السويد	ليتوانيا	جزر القمر
سويسرا	لوكسمبورغ	الكونغو
الجمهورية العربية السورية	مدغشقر	جزر كوك
طاجيكستان	ملاوي	كوت ديفوار
تايلاند	مالابيا	كرواتيا
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	مدليف	كوبا
تيمور ليشتي	مالي	قرص
توغو	مالطة	الجمهورية التشيكية
تونغا	جزر مارشال	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
ترينيداد وتوباغو	موريتانيا	جمهورية الكونغو الديمقراطية
تونس	موريشيوس	الدانمرك
تركيا	المكسيك	جيبيوتي
تركمانستان	ولايات ميكرونيزيا الموحدة	دولمنيكا
توفالو	موناكو	إكواتور
أوغندا	ملغوليا	مصر
أوكرانيا	الجبل الأسود	السلفادور
الإمارات العربية المتحدة	المغرب	غينيا الاستوائية
المملكة المتحدة	موزambique	إريتريا
جمهورية ترانزيتانيا المتحدة	ميانمار	إستونيا
الولايات المتحدة الأمريكية	ناميبيا	إثيوبيا
أوروغواي	ناورا	الجامعة الأوروبية
أوزبكستان	نيبال	(منظمة عضو)
فانواتو	هولندا	فيجي
جمهورية فنزويلا البوليغارية	نيوزيلندا	فنلندا
فيبيت نام	نيكاراغوا	فرنسا
اليمن	النيجر	غابون
زامبيا	نيجيريا	غامبيا
زيمبابوي	نيجير	جورجيا
جزر فيروني	الترويج	
(عضو منتب)	عُمان	
	باكستان	
	بالاو	
	بنما	

ISBN 978-92-5-606088-4 ISSN 0256-1182



9 789256 060884

TR/M/K3414Ar/1/12.08/60